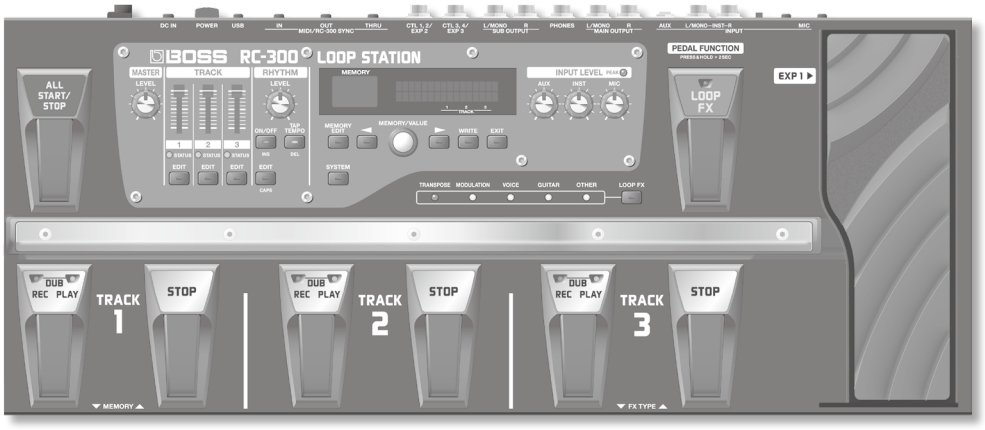
RC-300 LOOP STATION

Mode d'emploi



* **Ce produit contient des données de démonstration (mémoires de phrase 90~99).**
Une fois qu'elles ont été effacées, elles sont irrécupérables. Veuillez donc en faire une copie de secours; voyez "Archiver des données sur ordinateur" (p. 37).

* **Avec les réglages d'usine, l'alimentation du RC-300 est automatiquement coupée après 10 heures d'inactivité.** Si vous souhaitez que le produit reste sous tension en permanence, réglez "Auto Off" sur "OFF"; voyez "Coupure automatique de l'alimentation (Auto Off)" (p. 33).
Les changements de réglages sont perdus à la mise hors tension. Pour conserver vos changements, il faut les sauvegarder avant la mise hors tension de l'appareil.

Caractéristiques principales

Bienvenue dans l'univers de la Loop Station!

Le RC-300 est un enregistreur avec pédales qui vous permet d'enregistrer des phrases audio que vous jouez sur une guitare, que vous chantez etc. puis d'en lancer la lecture en actionnant simplement la pédale. Vous pouvez créer des ensembles impressionnants en superposant différents enregistrements puis en les reproduisant en temps réel.

- Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 3 heures de signaux audio stéréo (*total pour l'ensemble des mémoires de phrase) et jusqu'à 99 mémoires de phrase.
- L'enregistrement sur trois pistes offre un large éventail de possibilités.
- Les signaux d'entrée audio peuvent être stéréo.
- A l'entrée de guitare (INST) s'ajoutent une entrée MIC et des prises AUX IN. Vous pouvez brancher un micro et enregistrer votre voix en boucle ou un signal provenant d'un lecteur audio numérique.
- Vous pouvez facilement brancher le RC-300 à un ordinateur avec un câble USB. Quand cette connexion est établie, vous bénéficiez d'une connexion numérique audio avec l'ordinateur et de la possibilité d'échanger des phrases (fichiers WAV) (p. 36).
- Vous pouvez ajouter un effet synchronisé avec le tempo des pistes durant la lecture. Vous pouvez utiliser la pédale d'expression pour piloter des effets (p. 28).
- Vous pouvez synchroniser deux RC-300 reliés par un câble MIDI (p. 39).

Contents

Caractéristiques principales **1**

Description des panneaux **4**
- Panneau avant **4**
- Connexions en face arrière **6**
- Mise sous tension **7**

Présentation du RC-300 ..... **8**
- Procédure d'édition de base **9**

Opérations de base **10**
- Sauvegarder une **10**
- Enregistrement **10**
- Ajout **11**
- Arrêt **11**
- Lecture en boucle **11**
- Annuler un enregistrement/ajout (annuler/rétablir/effacer la piste) **12**
- Exemple d'enregistrement en boucle **12**
  - Enregistrement sur une seule piste **13**
  - Enregistrement sur plusieurs pistes **13**

Sauvegarder une mémoire de phrase **14**
- Sauvegarder une mémoire de phrase (Write) **14**
- Copier une piste d'une autre mémoire de phrase (Track Copy) **14**
- Echanger des mémoires de phrase **15**
- Effacer une mémoire de phrase (Initialize) **15**

Réglages pour chaque piste **16**
- Présentation des réglages de lecture **16**
  - Réglages de lecture en boucle (Play Mode) **16**
  - Synchroniser le début de la lecture en boucle (Loop Sync) **16**
  - Synchroniser le tempo (Tempo Sync) .....
  - Spécifier le nombre de mesures de la piste (Measure) .....
  - Lire une piste à la fois (Single Track Play) .....
- Réglages pour chaque piste **17**
  - Mode de lecture de la piste (Play Mode) **17**
  - Lecture inversée d'une piste (Reverse) **17**
  - Spécifier le nombre de mesures de la piste (Measure) **17**
  - Mode d'arrêt de la lecture (Stop Mode) **17**
  - Niveau de lecture des pistes (Play Level) **17**
  - Niveau d'enregistrement des pistes (Rec Level) **18**
  - Position de la piste dans le panoramique (Pan) **18**
  - Synchroniser le début de la lecture en boucle (Loop Sync) **18**
  - Synchroniser le tempo (Tempo Sync) **18**
  - Assigner les sorties d'une piste (Output) **19**

Réglages de mémoire de phrase **20**
- Nommer les mémoires de phrase (Memory Name) **20**
- Régler le volume de mémoire de phrase (Memory Level) **20**
- Sélectionner la sortie des signaux d'entrée (Input Out) **20**
- Synchroniser le tempo de deux RC-300 (MIDI Sync) **20**
- Mode d'ajout d'enregistrements (Overdub Mode) **21**
- Mode d'enregistrement stéréo ou mono (Rec Mode) **21**
- Tempo d'une mémoire de phrase **21**
- Durée du fade out (Fade Out Time) **21**
- Déclenchement automatique de l'enregistrement par signaux d'entrée (Auto Rec) **21**
- Lire une piste à la fois (Single Track Play) **22**
- Mode de changement de piste (Track Change) **22**
- Intensité de la réverbération (Reverb Level) **22**

Assigner une fonction aux pédales et contrôleurs externes (Assign) **23**
- Activer/couper les assignations 1~8 (Assign Switch) **23**
- Cible de l'assignation (Assign Target) **23**
- Plage de pilotage du paramètre cible (Target Range) **23**
- Sélection du contrôleur (Assign Source) **23**
- Mode de fonctionnement de la source (Source Mode) **24**
- Connexion de pédales externes **24**

Accompagnement rythmique **25**
- Sélection d'un rythme **25**
- Réglages de rythme **25**
  - Motif rythmique (Rhythm Pattern) **25**
  - Métrique (Beat) du motif rythmique **25**
  - Décompte avant l'enregistrement (Rec Count) **26**
  - Décompte avant la lecture (Play Count) **26**
  - Arrêt du rythme à la fin du premier enregistrement (Rhythm Stop) **26**
  - Régler le volume du motif rythmique (Rhythm Level) **26**
  - Sélectionner la sortie du motif rythmique (Rhythm Output) **26**

Utiliser 'LOOP FX' **28**
- Activer/couper LOOP FX **28**
- Paramètres 'LOOP FX' **28**
  - Cible de l'effet LOOP FX (FX Target) **28**
  - Catégorie et type d'effet LOOP FX (FX Category, FX Type) **29**

Réglages système (réglages généraux du RC-300) **32**
- Luminosité de l'écran (LCD Contrast) **32**
- Fonctionnement de la pédale [LOOP FX] **32**

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les sections "CONSIGNES DE SÉCURITÉ" (p. 44) et "REMARQUES IMPORTANTES" (p. 45). Elles contiennent des informations importantes pour l'utilisation correcte de ce produit.

En outre, pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement son mode d'emploi. Conservez ensuite le mode d'emploi à portée de main pour toute référence ultérieure.

Limitation de la plage de sélection des mémoires de phrase (Memory Extent) **32**
Effet de la commande/des faders (Knob Mode) **32**
Niveau d'entrée déclenchant l'enregistrement (Auto Rec Trigger) **33**
Changer l'ordre de commutation Rec → Overdub → Play (REC Pedal Action) **33**
Sortie identique pour toutes les mémoires de phrase (Input/Track 1, 2, 3/Rhythm Out) **33**
Régler le niveau de sortie des prises SUB OUTPUT (SUB OUTPUT Level) **33**
Coupure automatique de l'alimentation (Auto Off) **33**
Réglages MIDI **34**
Canal de réception MIDI **34**
Mode MIDI Omni **34**
Canal de transmission MIDI **34**
Synchroniser le tempo de deux RC-300 (MIDI Sync) **34**
Transmission de changements de programmes (PC) MIDI **34**
Réglages USB **35**
Niveau d'entrée du signal audio USB (USB In Level) **35**
Niveau de sortie du signal audio USB (USB Out Level) **35**
Sortie du signal d'entrée USB audio (USB IN Out Select) **35**
Mode USB (USB Mode) **35**

Connexion à un ordinateur via USB 36
Installer le pilote USB **36**
Mode USB (USB Mode) **36**
Connexion du RC-300 à un ordinateur **36**
Réglages USB **36**
Echanger des fichiers avec un ordinateur via USB (USB Mass Storage) **36**

Connexion d'un appareil MIDI externe ou d'un autre RC-300 38
Les prises MIDI **38**
Réglages MIDI **38**
Piloter un appareil MIDI externe à partir du RC-300 ..... **38**
Piloter le RC-300 à partir d'un appareil MIDI externe **39**
Connecter deux RC-300 ..... **39**

Rétablir les réglages d'usine (Factory Reset) 40

Réglage de la pédale d'expression 40

Dépannage 41
Messages d'erreur **42**

Fiche technique 43

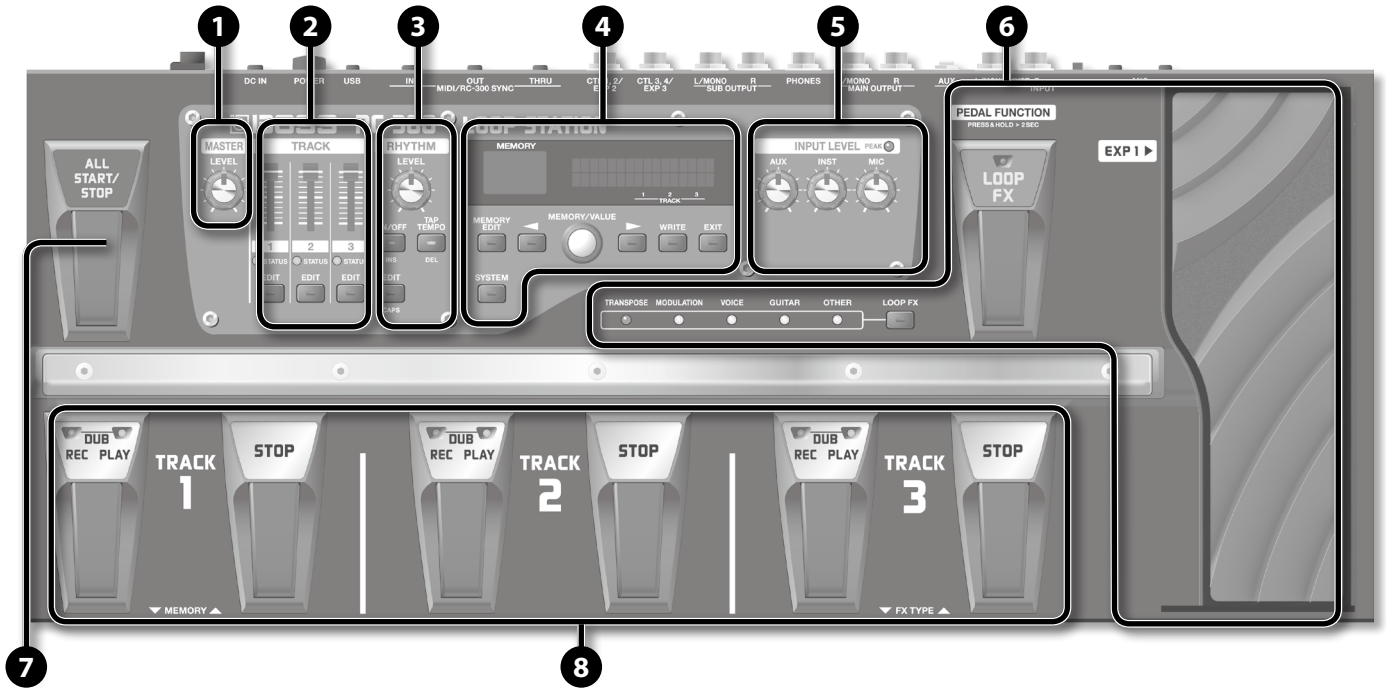
CONSIGNES DE SÉCURITÉ 44

REMARQUES IMPORTANTES 45

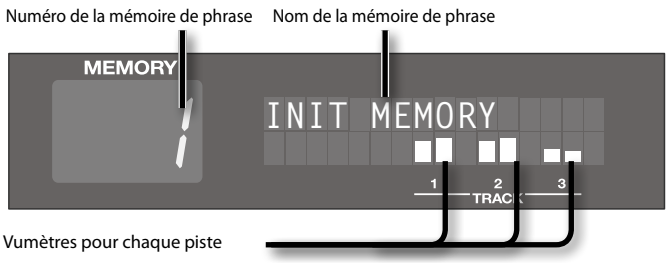
Index 46

Description des panneaux

Panneau avant



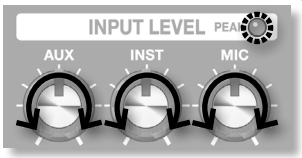
Nom		Explication	Page
1	**MASTER**		
	Commande MASTER [LEVEL]	Réglage du volume global du RC-300 (prises MAIN OUTPUT). * La commande MASTER [LEVEL] n'affecte pas le signal des prises SUB OUTPUT ni le signal USB audio.	
2	**TRACK**		p. 17
	Faders TRACK [1]~[3]	Règlent le volume des pistes.	
	Témoins STATUS	Le ou les témoins correspondant à une piste contenant des données s'allume(nt).	p. 10
	Boutons TRACK [EDIT]	Permettent d'effectuer des réglages pour chaque piste.	p. 17
3	**RHYTHM**		p. 25
	Commande RHYTHM [LEVEL]	Règle le volume du motif rythmique.	
	Bouton RHYTHM [ON/OFF]	Ce bouton active/coupe le motif rythmique.	
	Bouton [TAP TEMPO]	Appuyez plusieurs fois sur ce bouton selon le rythme voulu pour régler le tempo du rythme (tempo de mémoire de phrase: p. 21).	
	Bouton RHYTHM [EDIT]	Appuyez sur ce bouton pour effectuer des réglages de rythme.	

Nom		Explication		Page
4	**MEMORY**			p. 10
	Affichage	Indique le numéro de la mémoire de phrase sélectionnée ou diverses autres informations. L'illustration ci-dessous représente la page principale du RC-300. 		
	Bouton [MEMORY EDIT]	Appuyez sur ce bouton pour effectuer des réglages de mémoire de phrase.		p. 20
	Bouton [SYSTEM]	Appuyez sur ce bouton pour changer les réglages du système.		p. 32
	Boutons [◀] /[▶]	Utilisez ces boutons pour sélectionner un paramètre affiché à l'écran.		p. 9
	Commande [MEMORY/VALUE]	A la page principale, utilisez cette commande pour sélectionner une mémoire de phrase. Aux pages d'édition, utilisez cette commande pour modifier le réglage.		p. 10 p. 9
	Bouton [WRITE]	Appuyez sur ce bouton pour sauvegarder la mémoire de phrase.		p. 14
	Bouton [EXIT]	Appuyez sur ce bouton pour quitter une page d'édition et retourner à la page principale. Il permet aussi d'annuler une opération.		p. 9
5	**INPUT LEVEL**			p. 6
	Commande [AUX] Commande [INST] Commande [MIC]	Règle le niveau d'entrée des prises INPUT (AUX, INST, MIC).		
	Indication PEAK	Réglez chaque commande [INPUT LEVEL] pour que le témoin PEAK s'allume sporadiquement quand le niveau d'entrée est au plus haut.		
6	**LOOP FX**			p. 28
	Bouton [LOOP FX]	Ce bouton permet de modifier les paramètres LOOP FX.		
	Témoins LOOP FX	Le témoin de la catégorie LOOP FX sélectionnée est allumé.		
	Pédale [LOOP FX]	Active/coupe la fonction "LOOP FX". **MEMO** Maintenez la pédale [LOOP FX] enfoncée durant au moins 2 secondes afin de pouvoir utiliser les pédales TRACK 1 pour sélectionner des mémoires de phrase et les pédales TRACK 3 pour sélectionner le type d'effet LOOP FX. Pour en savoir plus, voyez "Utiliser les pédales pour sélectionner des mémoires de phrases ou LOOP FX (mode Pedal Function)" (p. 10). L'activation/coupure de LOOP FX n'est pas la seule fonction qui peut être assignée à la pédale [LOOP FX] (p. 23).		
	Pédale [EXP 1] (Pédale d'expression 1)	Pilote l'effet LOOP FX selon le degré d'enfoncement de la pédale. La fonction de la pédale [EXP 1] peut être assignée indépendamment pour chaque mémoire de phrase. Pour en savoir plus, voyez "Assigner une fonction aux pédales et contrôleurs externes (Assign)" (p. 23).		
7	**ALL START/STOP**			p. 11
	Pédale [ALL START/STOP]	Lance/arrête la lecture de toutes les pistes simultanément.		
8	**Pédales TRACK 1~3**			p. 10
	Témoins REC (rouges)	S'allument durant l'enregistrement.		
	Témoins PLAY (verts)	S'allument durant la lecture. Durant l'ajout, les témoins REC (rouge) et PLAY (vert) s'allument.		
	Pédales [REC/DUB/PLAY]	**Sélectionnent différents modes: enregistrement, ajout, lecture.**	La piste est vide: enregistrement → ajout → lecture La piste contient des données: lecture → ajout.	p. 10
		Annulation/Rétablissement ("Undo/Redo")	Si vous maintenez la pédale [REC/DUB/PLAY] enfoncée plus de 2 secondes durant la lecture ou l'ajout, l'enregistrement ou l'ajout le plus récent de chaque piste est annulé. Pour rétablir les données effacées, maintenez de nouveau la pédale enfoncée plus de 2 secondes (l'enregistrement annulé est récupéré).	p. 12
	Pédales [STOP]	**Arrêt**	Elles arrêtent la piste en cours d'enregistrement, d'ajout ou de lecture.	p. 11
		Tap Tempo	Vous pouvez appuyer plusieurs fois sur la pédale [STOP] pour régler le tempo en fonction du rythme des frappes sur la pédale.	p. 21
		Effacement d'une piste	Vous pouvez effacer la piste en maintenant la pédale [STOP] enfoncée plus de deux secondes.	p. 12

Connexions en face arrière

Réglage du niveau d'entrée

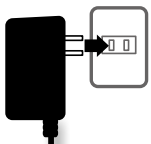
Réglez chaque commande [INPUT LEVEL] pour que le témoin PEAK s'allume sporadiquement quand le niveau d'entrée est au plus haut.



Prise DC IN

Branchez l'adaptateur secteur fourni à cette prise.

* Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni. Tout autre adaptateur peut provoquer des pannes ou des dommages.



Prise INPUT MIC

Vous pouvez y brancher un micro.

Commutateur [PHANTOM]

Si vous utilisez un micro à condensateur, choisissez le réglage "**ON**". Si vous utilisez un micro dynamique, choisissez le réglage "**OFF**".

* Normalement, ce paramètre est réglé sur "**OFF**".



Prises INPUT INST

Branchez une guitare, une basse ou un processeur d'effet à ces prises.

Utilisez les prises INPUT L et INPUT R pour brancher un processeur d'effet dont la sortie est stéréo. Pour une source mono, utilisez uniquement la prise INPUT L.



Prise INPUT AUX

Utilisez un câble doté d'un mini-jack stéréo pour y brancher votre lecteur audio.



Prise PHONES

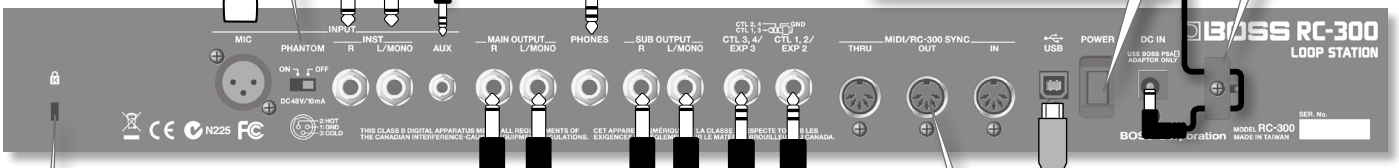
Vous pouvez y brancher un casque (en option).



Pour éviter toute coupure de l'alimentation (par un débranchement accidentel de la fiche) et toute traction excessive sur la prise DC IN, amarrez le câble d'alimentation au crochet prévu à cet effet (voyez l'illustration).

Commutateur [POWER]

Il met l'appareil sous/hors tension (p. 7).



Antivol ( )

http://www.kensington.com/

Prises MAIN OUTPUT

Branchez ces prises à un ampli ou à des enceintes actives.

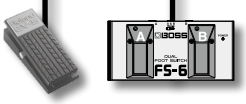
Si votre système est mono, utilisez uniquement la prise OUTPUT L. Un signal d'entrée stéréo sera restitué en mono.

Prises SUB OUTPUT

Branchez ces prises à votre console de mixage ou autre matériel. Le signal d'une piste spécifique, le signal d'entrée audio ou le signal d'un ordinateur branché via USB peut être envoyé aux prises SUB OUTPUT indépendamment des prises MAIN OUTPUT (p. 33).

Prise CTL 1, 2/EXP 2
Prise CTL 3, 4/EXP 3

Vous pouvez brancher des pédales d'expression (EV-5 etc., en option) ou des commutateurs au pied (FS-5U, FS-6, en option) et les utiliser pour piloter divers paramètres (p. 24).



Prises MIDI

Pour la connexion d'appareils MIDI (p. 38).

Vous pouvez aussi brancher un autre RC-300 et synchroniser la lecture.

Prise USB

Vous pouvez brancher le RC-300 à un ordinateur avec un câble USB pour archiver les enregistrements du RC-300 (fichiers WAV) sur ordinateur ou charger de tels fichiers de l'ordinateur. Vous pouvez lire des signaux audio de l'ordinateur avec le RC-300 grâce à la fonction USB audio (p. 36).

Cache de la prise USB

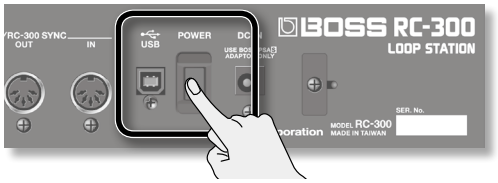
Si vous voulez brancher un câble USB, débranchez le cache protégeant la prise USB. Laissez le cache sur la prise USB quand vous ne l'utilisez pas.

Mise sous tension

Lorsque les connexions sont établies, mettez les appareils sous tension en respectant l'ordre spécifié. Si vous modifiez cet ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager certains éléments comme les enceintes.

A la mise sous tension	**Mettez** l'ampli sous tension **en dernier lieu**.
A la mise hors tension	**Mettez** l'ampli hors tension **en premier lieu**.

1. Activez le commutateur [POWER].



* Cet appareil est doté d'un circuit de protection. Il faut attendre un bref laps de temps (quelques secondes) après la mise sous tension pour que l'appareil fonctionne normalement.
De même, il faut patienter un peu avant que l'alimentation fantôme ne soit activée pour la prise INPUT MIC.

* Avant de mettre l'instrument sous/hors tension, réglez la commande de volume au minimum. Même lorsque le volume est au minimum, certains bruits peuvent être audibles lors de la mise sous/hors tension. Ce phénomène est normal et n'est pas dû à un dysfonctionnement.

Précautions lors de la mise hors tension

Ne coupez jamais l'alimentation du RC-300 dans les situations suivantes. Vous perdriez toutes les données sauvegardées.

- **Durant l'enregistrement, l'ajout ou la lecture**
- **Durant l'annulation ou le rétablissement de données**
- **Lors d'un changement de mémoire de phrase**
- **Quand un des messages suivants est affiché:**

  "Now working..", "Now writing...", "Now copying..", "Exchanging..", "Initializing..."

Précautions lors des connexions

* Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

* Avant d'effectuer la moindre connexion ou déconnexion, vérifiez que toutes les commandes de volume du système sont au niveau minimum.

* Si vous utilisez des câbles contenant des résistances, le volume des appareils connectés aux entrées (AUX/INST/MIC) peut être fort bas. Dans ce cas, utilisez des câbles de connexion qui ne contiennent pas de résistances.

Précautions lors de l'utilisation d'un microphone

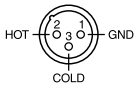
* Notez que, selon la position des micros par rapport aux haut-parleurs, vous risquez d'avoir du larsen. Voici comment remédier à ce problème:

- Changez l'orientation du ou des microphones.
- Eloignez le ou les microphones des haut-parleurs.
- Diminuez le volume.

* Si l'ampli et le micro sont trop proches, le son produit par l'ampli peut être capté par le micro. Si vous effectuez un enregistrement ou un ajout dans cet état, les signaux produits par l'ampli et captés par le micro sont également enregistrés. Eloignez l'ampli et le micro pour éviter que les signaux de l'ampli ne soient captés par le micro.

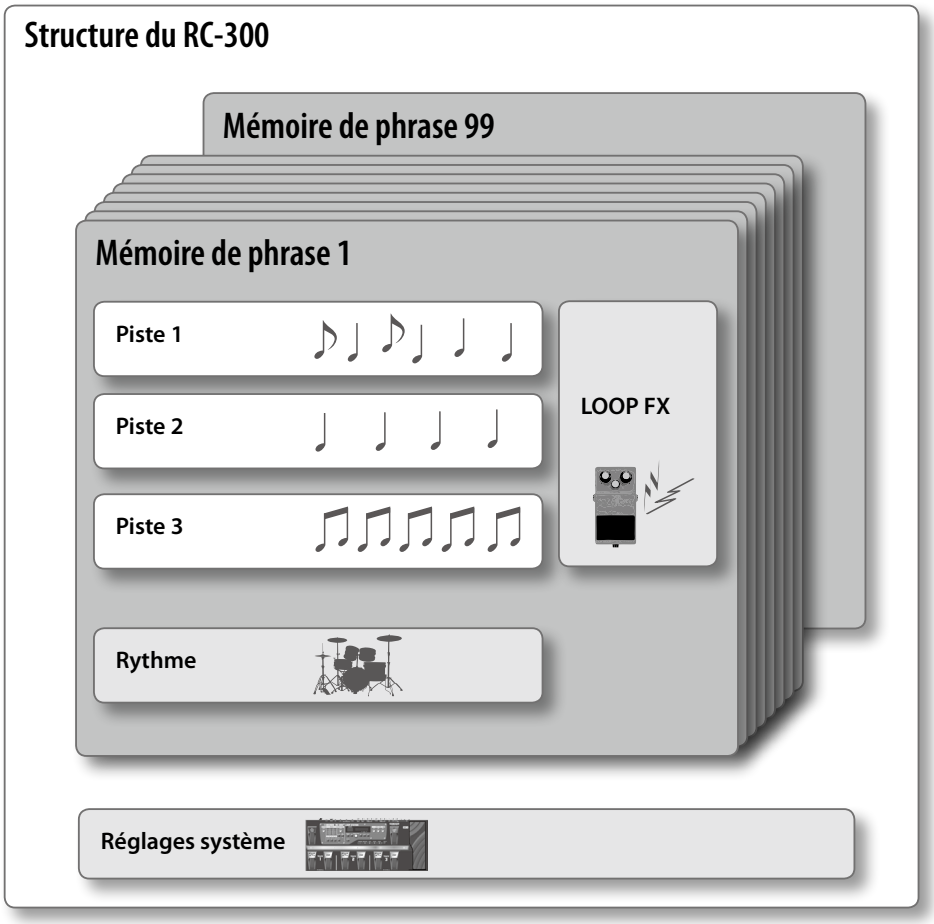
* Veillez à couper l'alimentation fantôme avant de brancher une source de signal qui ne requiert pas d'alimentation fantôme. L'alimentation fantôme est suffisamment puissante pour endommager des dispositifs tels que des microphones dynamiques et autres. Veuillez consulter la documentation des microphones avant de les brancher à ce produit.
(Alimentation fantôme de ce produit: 48V DC, 10mA max.)

* Cet instrument est doté de prises symétriques (XLR). Le schéma de câblage de ces prises est illustré ci-dessous. Avant d'effectuer les connexions, vérifiez les schémas de câblage des périphériques à brancher.



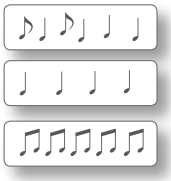
Présentation du RC-300

Structure du RC-300



Que sont les pistes (p. 16) et les mémoires de phrase (p. 20)?

Le RC-300 propose trois "pistes" permettant d'enregistrer un instrument ou le signal d'un micro puis de le restituer.



La combinaison de ces trois pistes constitue une "mémoire de phrase". Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 99 mémoires de phrase.

Qu'est-ce qu'un rythme? (p. 25)

En plus de ses trois pistes, le RC-300 peut produire un accompagnement rythmique. Vous pouvez enregistrer en écoutant un rythme joué selon le tempo de votre choix.



Qu'est-ce que le 'LOOP FX'? (p. 28)

Vous pouvez ajouter un effet à chaque piste. Cet effet est appelé "LOOP FX".



Que sont les réglages système? (p. 32)

Les réglages concernant le RC-300 dans son ensemble comme le contraste de l'écran ou la fonction de coupure automatique de l'alimentation sont appelés "réglages système".



Sauvegarder vos données (p. 14)

Si vous sélectionnez une autre mémoire de phrase ou si vous coupez l'alimentation après avoir enregistré ou édité les réglages, votre enregistrement ou vos changements sont perdus. Si vous souhaitez conserver une mémoire de phrase, sauvegardez-la. Voyez "Sauvegarder une mémoire de phrase (Write)" (p. 14).

Notez, cependant, que les réglages système sont mémorisés dès que vous les modifiez.

Procédure d'édition de base

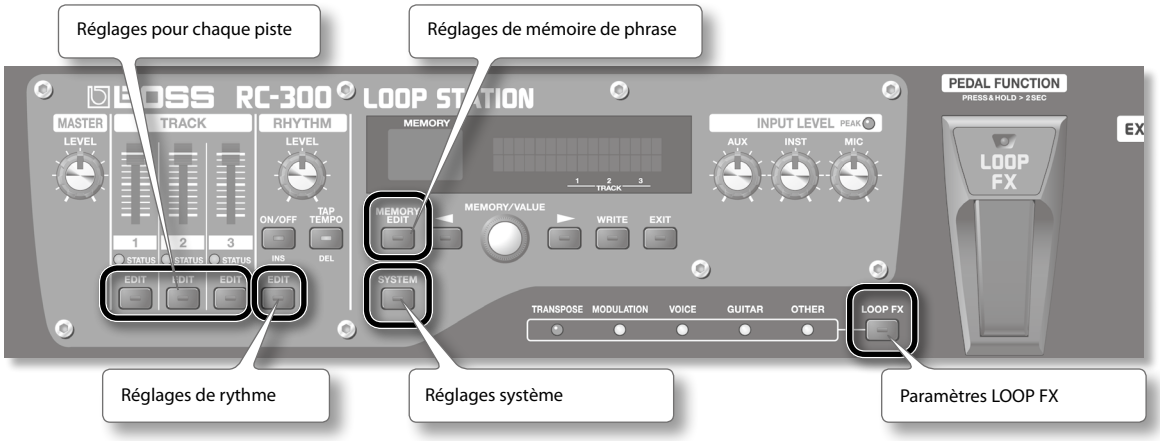
Pour modifier les réglages du RC-300, il suffit d'appliquer une procédure simple. Avant de poursuivre, familiarisez-vous avec les procédures d'édition de base.

Référence

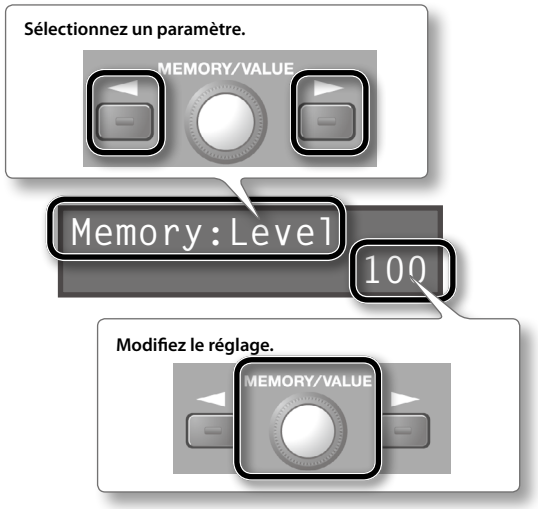
Pour en savoir davantage sur chaque sujet, voyez les pages indiquées ci-dessous.

Réglages	Page
Réglages pour chaque piste	p. 16
Réglages de mémoire de phrase	p. 20
Réglages de rythme	p. 25
Réglages LOOP FX	p. 28
System settings	p. 32

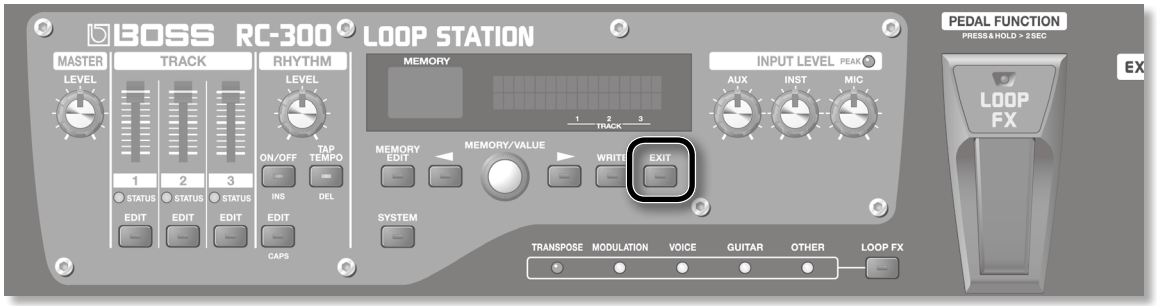
1. Appuyez sur le bouton correspondant au type de réglages à modifier.



2. Utilisez les boutons [◀] /[▶] pour sélectionner un paramètre. Utilisez ensuite la commande [MEMORY/VALUE] pour modifier le réglage de ce paramètre.



3. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page principale.

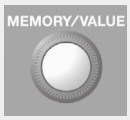


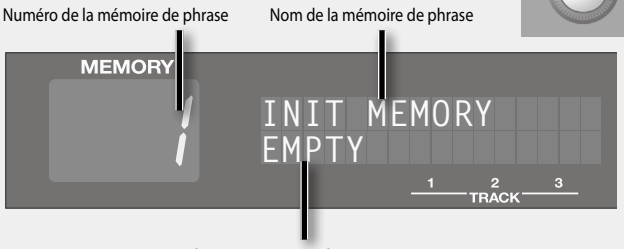
Opérations de base

Pour lancer l'enregistrement, l'ajout ou la lecture, appuyez sur la pédale [REC/DUB/PLAY] comme le montre l'illustration.

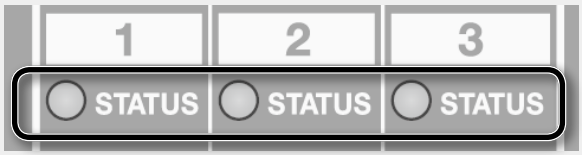
Sauvegarder une

Sélectionnez une mémoire de phrase (1~99) avec la commande [MEMORY/VALUE].





Les témoins STATUS indiquent si les pistes correspondantes contiennent des données.



Indication	Explication
Éteint	**Piste vide** Actionnez la pédale [REC/DUB/PLAY] pour lancer l'enregistrement.
Allumé	**La piste contient des données.** Appuyez sur la pédale [REC/DUB/PLAY] pour lancer la lecture.

- A la sortie d'usine, les mémoires de phrase 90~99 contiennent des données de démonstration.

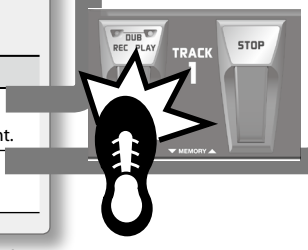
Enregistrement



Enregistrez votre jeu de guitare ou de basse ou le signal d'un lecteur audio branché à la prise AUX IN.

Une pression sur la pédale [REC/DUB/PLAY] fait passer l'appareil en mode d'ajout.

- **L'enregistrement automatique** (p. 21) permet de lancer l'enregistrement au moment où vous commencez à jouer.
- Vous pouvez aussi enregistrer avec un **accompagnement rythmique** (p. 25).
- Chaque pression sur la pédale [REC/DUB/PLAY] change l'action du RC-300 selon l'ordre suivant:
  enregistrement → ajout → lecture.
  Vous pouvez toutefois remplacer cette séquence par la suivante:
  enregistrement → lecture → ajout (p. 33).

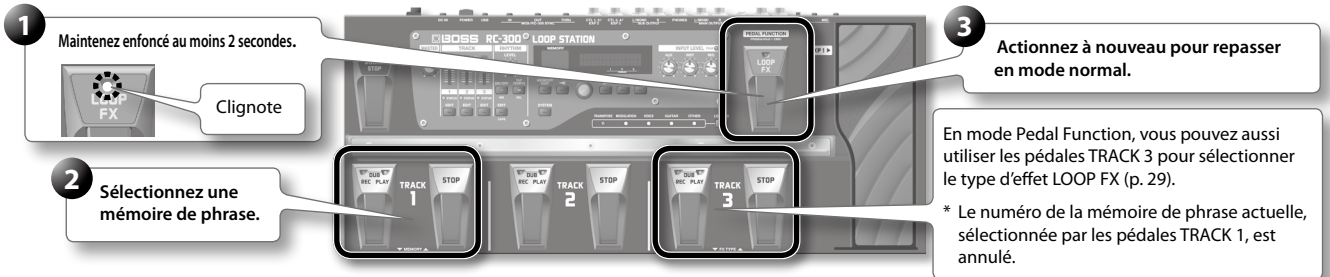


Enregistrement et ajout ('Overdub')

Dans ce manuel, quand il s'agit d'enregistrer une piste vide pour la première fois, nous parlons d'**"enregistrement".** Les enregistrements ultérieurs, superposés à l'enregistrement initial, sont appelés **"ajouts" ("overdub").**

Utiliser les pédales pour sélectionner des mémoires de phrases ou LOOP FX (mode Pedal Function)

Maintenez la pédale [LOOP FX] enfoncée durant au moins 2 secondes pour faire passer le RC-300 en mode Pedal Function. Vous pouvez alors utiliser les pédales TRACK 1 pour sélectionner des mémoires de phrase et les pédales TRACK 3 pour sélectionner l'effet LOOP FX.



* **Quand vous changez de mémoire de phrase, les données non sauvegardées sont perdues.** Pour en savoir plus sur la sauvegarde d'une mémoire de phrase, voyez p. 14.

Remarque

* Le temps d'enregistrement minimum pour une piste est d'environ 1,5 secondes. Si vous actionnez la pédale moins de 1,5 secondes après le début de l'enregistrement, ce dernier se poursuit jusqu'à ce qu'il atteigne environ 1,5 secondes.

* Le temps d'enregistrement maximum est d'environ 3 heures (total s'appliquant à l'ensemble des mémoires de phrase). Si la durée d'enregistrement maximum est dépassée, "Memory Full!" apparaît pour indiquer que la mémoire est pleine et que l'enregistrement (l'ajout) risque d'être interrompu. Dans ce cas, effacez des mémoires de phrase superflues (p. 15) puis recommencez l'opération.

Ajout

Superposez des enregistrements successifs durant la lecture en boucle de la piste.

Une pression sur la pédale [REC/DUB/PLAY] fait passer l'appareil en mode de lecture.

Lecture en boucle

La piste est lue en boucle.

Une pression sur la pédale [REC/DUB/PLAY] fait passer l'appareil en mode d'ajout.

- Vous pouvez **annuler** et **rétablir** une opération (p. 12).



Appuyez sur [STOP].

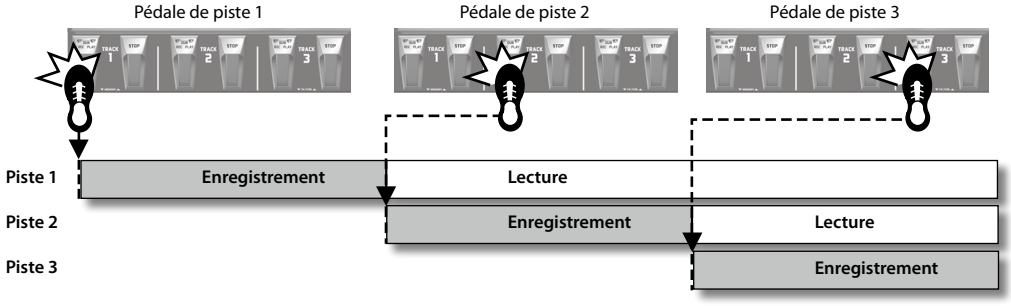
Arrêt

Une pression sur la pédale [STOP] arrête la piste à tout instant.

Pistes disponibles pour l'enregistrement/l'ajout

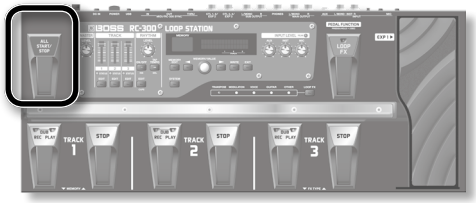
L'enregistrement/l'ajout ne peut être effectué que sur une piste à la fois.

Exemple: toutes les pistes de la mémoire de phrase sont vides et vous êtes en train d'enregistrer sur la piste 1. Une pression sur la pédale [REC/DUB/PLAY] de la piste 2 fait passer la piste 1 en mode de lecture et la piste 2 en mode d'enregistrement.



Démarrage simultané de la lecture de toutes les pistes (All Start)

- Appuyez sur la pédale [ALL START/STOP] pour lancer la lecture de toutes les pistes simultanément.
- De même, appuyez sur la pédale [ALL START/STOP] pour arrêter la lecture de toutes les pistes simultanément.
- Si toutes les pistes sont vides, une pression sur la pédale [ALL START/STOP] n'a aucun effet.



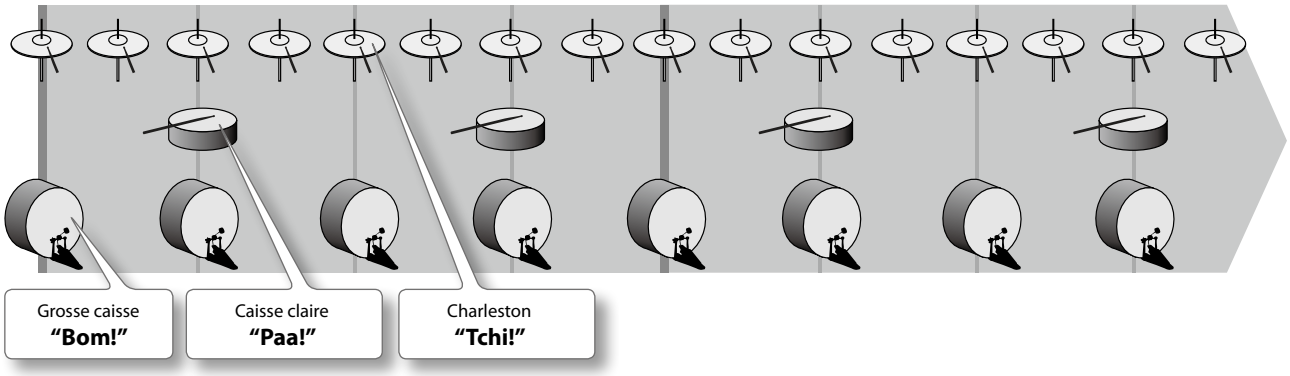
Annuler un enregistrement/ajout (annuler/rétablir/effacer la piste)

Vous pouvez annuler/rétablir des données en maintenant la pédale [REC/DUB/PLAY] enfoncée durant plus de deux secondes. Vous pouvez effacer la piste en maintenant la pédale [STOP] enfoncée durant plus de deux secondes.

Opération	Explication
Annulation ("Undo")	Si vous maintenez la pédale [REC/DUB/PLAY] enfoncée plus de 2 secondes durant l'enregistrement, l'ajout ou la lecture, l'enregistrement ou l'ajout le plus récent de chaque piste est annulé. "U1", "U2" ou "U3" apparaît dans le coin inférieur gauche de l'écran et indique le numéro de la piste concernée par l'annulation. Vous pouvez rétablir les données annulées de la piste en question. INIT MEMORY U1 
Rétablissement ("Redo")	Pour rétablir l'ajout annulé, maintenez de nouveau la pédale [REC/DUB/PLAY] enfoncée au moins deux secondes durant la lecture. * Vous ne pouvez rétablir que des ajouts ("overdub"). 
Effacement d'une piste	Vous pouvez effacer la piste en maintenant la pédale [STOP] enfoncée plus de deux secondes. (Cet effacement est momentané: la piste sauvegardée dans la mémoire de phrase n'est pas effacée.) Si vous voulez récupérer les données d'une piste qui a été effacée, resélectionnez la mémoire de phrase. Cependant, si la piste n'a pas été sauvegardée, il est impossible de récupérer ses données. 

Exemple d'enregistrement en boucle

A titre d'exemple, enregistrons au micro une simple phrase à 8 temps. Utilisez la voix pour imiter les sons de percussion.



Préparations

1. **Branchez le micro et réglez le niveau d'entrée (p. 6).**
2. **Sélectionnez une mémoire de phrase vide ("EMPTY" apparaît dans le coin inférieur gauche) (p. 10).**

INIT MEMORY
EMPTY

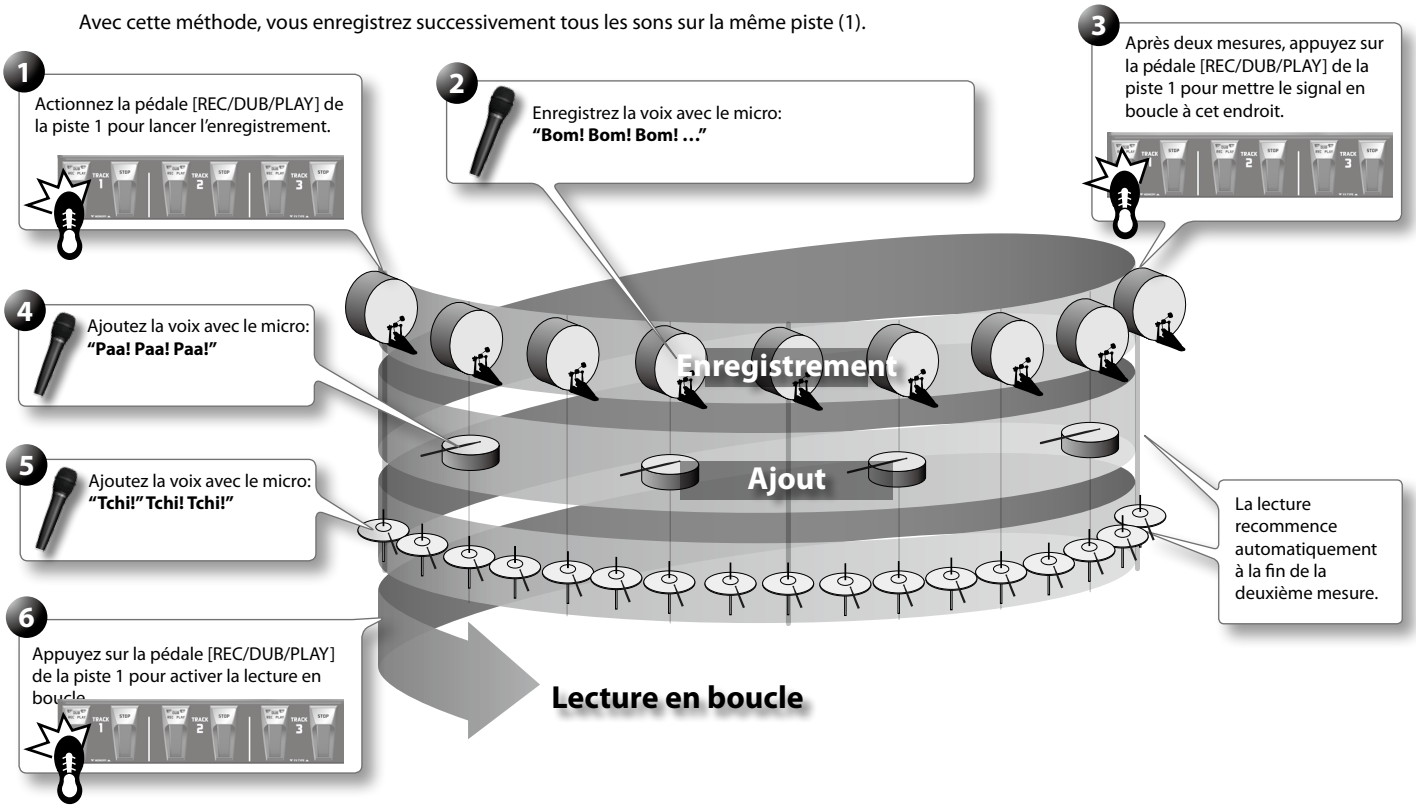
Enregistrement avec accompagnement rythmique

En plus de ses trois pistes, le RC-300 peut produire un accompagnement rythmique. Si vous enregistrez une piste en écoutant un rythme dont vous avez réglé le tempo, l'enregistrement aura un tempo exact. Pour en savoir plus, voyez "Accompagnement rythmique" (p. 25).



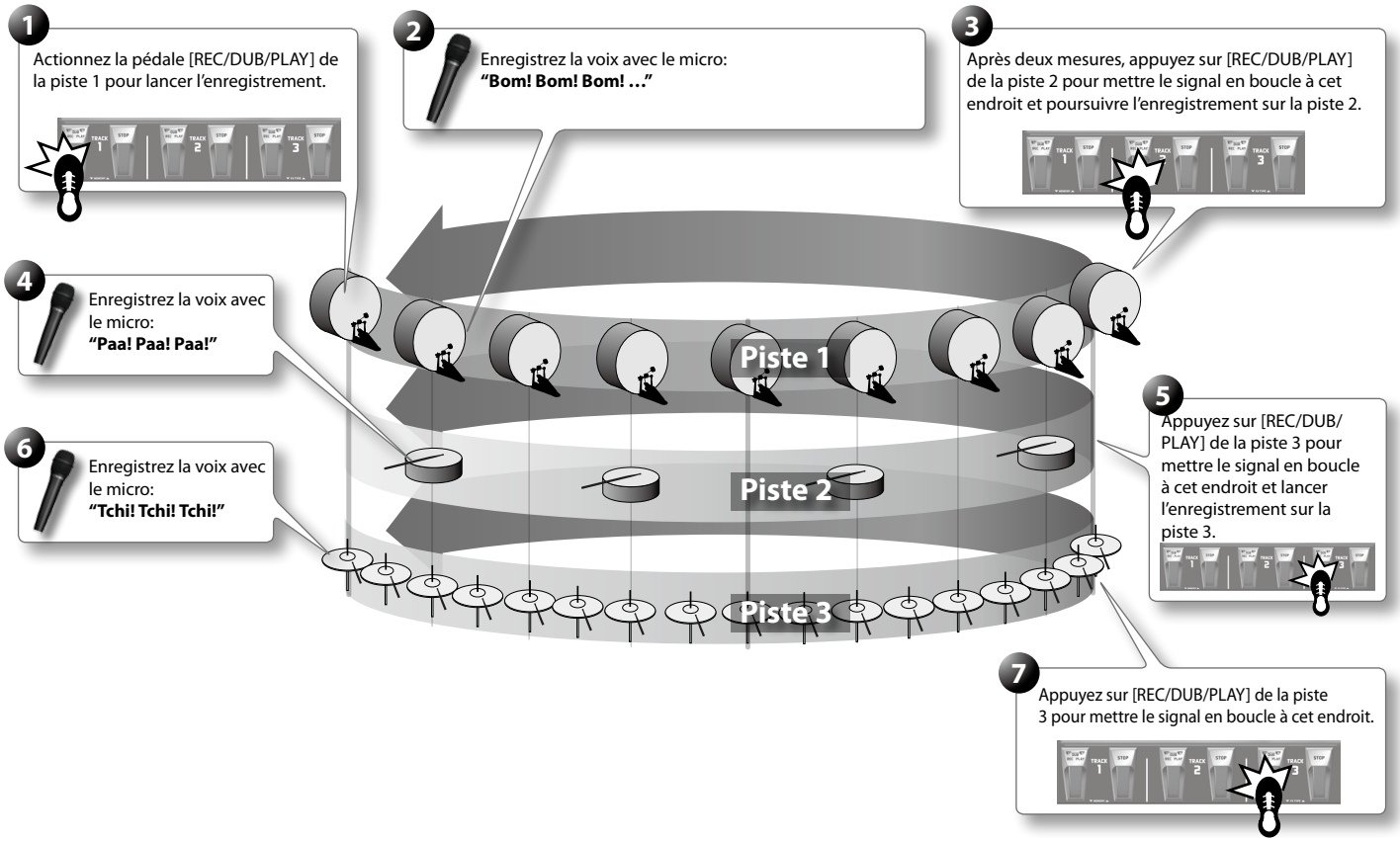
Enregistrement sur une seule piste

Avec cette méthode, vous enregistrez successivement tous les sons sur la même piste (1).



Enregistrement sur plusieurs pistes

Cette méthode vous permet d'enregistrer la grosse caisse sur la piste 1, la caisse claire sur la piste 2 et le charleston sur la piste 3. En enregistrant ces sons sur des pistes distinctes, vous augmentez vos possibilités: vous pouvez, par exemple, arrêter le charleston uniquement (piste 3).

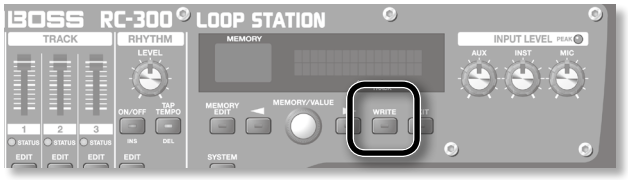


Sauvegarder une mémoire de phrase

Sauvegarder une mémoire de phrase (Write)

Si vous sélectionnez une autre mémoire de phrase ou si vous coupez l'alimentation après un enregistrement ou un ajout, ces données sont perdues. Pour conserver vos données, sauvegardez-les.

1. Quand la lecture est à l'arrêt, appuyez sur le bouton [WRITE].



La page "Write" apparaît.



2. Choisissez la mémoire de destination avec la commande [MEMORY/VALUE].

- Cette procédure est superflue si le numéro de la mémoire de phrase vous convient.
- Les mémoires de phrase dont le numéro est entre parenthèses contiennent déjà des données qui ne peuvent pas être remplacées.



- La durée d'enregistrement totale maximum est d'environ 3 heures pour toutes les mémoires de phrase (y compris la piste qui n'a pas été sauvegardée). Si la mémoire disponible est insuffisante pour sauvegarder la mémoire de phrase, l'écran affiche "Memory Full!"
  Dans ce cas, effacez des mémoires de phrase superflues (p. 15) puis recommencez l'opération.

3. Appuyez sur le bouton [WRITE]; la mémoire de phrase est sauvegardée.

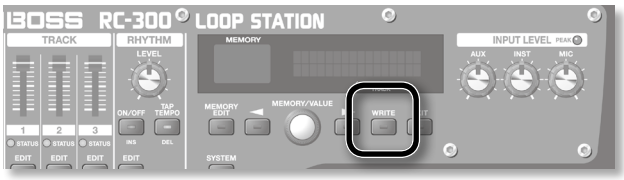
- Pour annuler la sauvegarde, appuyez sur le bouton [EXIT].
- Vous ne pouvez pas sauvegarder de données dans une mémoire de phrase qui en contient déjà. Si l'écran affiche "Not Empty!" (non vide), sélectionnez une autre mémoire de phrase pour y sauvegarder vos données.
- Vous pouvez donner un nom à une mémoire de phrase. Pour en savoir plus, voyez "Nommer les mémoires de phrase (Memory Name)" (p. 20).

Copier une piste d'une autre mémoire de phrase (Track Copy)

Vous pouvez sélectionner une piste spécifique d'une mémoire de phrase et la copier dans la mémoire de phrase en cours.

Quand vous avez besoin d'un accompagnement identique, cette méthode permet de préparer des pistes simplement et rapidement sans devoir refaire les enregistrements.

1. Pour éviter la perte de votre travail en cours, appuyez deux fois sur le bouton [WRITE] pour sauvegarder la mémoire de phrase actuelle.

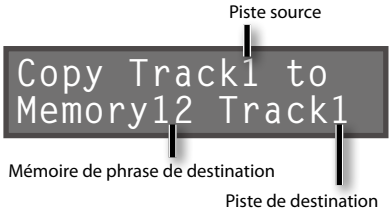


Pour pouvoir copier une piste, vous devez sélectionner la mémoire de phrase contenant la piste source voulue (et donc quitter la mémoire en cours). Sauvegardez donc la mémoire de phrase pour mémoriser le fruit de votre travail.

2. A la page principale, sélectionnez la mémoire de phrase contenant la piste à copier.

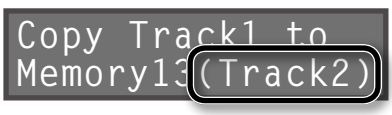
3. Appuyez sur le bouton [WRITE].

4. Appuyez sur [◀]/[▶] jusqu'à ce que "Copy Track" apparaisse à l'écran.



5. Utilisez les boutons [◀]/[▶] pour déplacer le curseur et actionnez la molette [MEMORY/VALUE] pour sélectionner la piste source puis la mémoire de phrase et la piste de destination.

Les pistes dont le numéro est entre parenthèses contiennent déjà des données qui ne peuvent pas être remplacées.



6. Appuyez sur le bouton [WRITE] pour copier la piste.

Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT].

Quand la copie est terminée, la page principale réapparaît.

Remarque

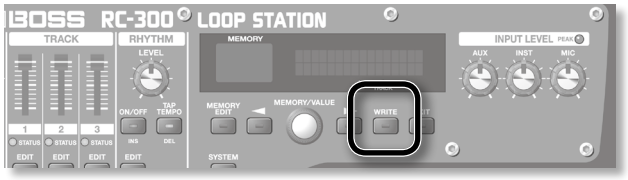
- **N'oubliez jamais que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un mauvais fonctionnement ou maniement du produit. Archivez les données auxquelles vous tenez en suivant les instructions de la section "Archiver des données sur ordinateur" (p. 37).**
- **Durant les réparations, toutes les précautions sont prises afin d'éviter la perte des données. Cependant, il peut se révéler impossible de récupérer les données (mémoire endommagée, p.ex.).**
- **Malheureusement, il est parfois impossible de récupérer des données sauvegardées dans la mémoire interne si celles-ci ont été perdues. Roland Corporation décline toute responsabilité concernant la perte de ces données.**

Echanger des mémoires de phrase

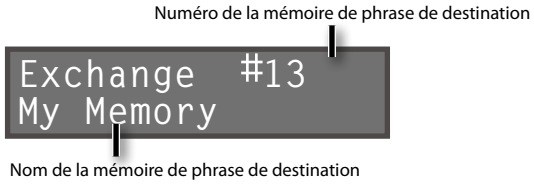
Vous pouvez échanger des mémoires de phrases afin d'en réagencer l'ordre.

1. Sélectionnez une mémoire de phrase comme source.

2. Appuyez sur le bouton [WRITE].



3. Appuyez sur [◀]/[▶] jusqu'à ce que "Exchange" apparaisse à l'écran.



4. Choisissez la mémoire de phrase à échanger avec la commande [MEMORY/VALUE].

5. Appuyez sur le bouton [WRITE]; les mémoires de phrase sont échangées.

Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT].

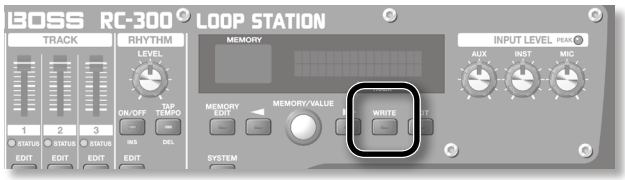
Effacer une mémoire de phrase (Initialize)

Cette opération efface une mémoire de phrase et initialise ses réglages.

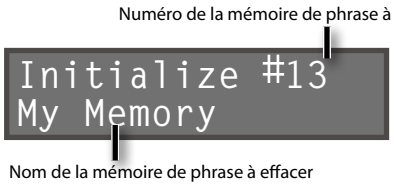
* **Ce produit contient des données de démonstration (mémoires de phrase 90~99). Une fois qu'elles ont été effacées, elles sont irrécupérables. Veuillez donc en faire une copie de secours; voyez "Archiver des données sur ordinateur" (p. 37).**

1. Sélectionnez la mémoire de phrase à effacer.

2. Appuyez sur le bouton [WRITE].



3. Appuyez sur les boutons [◀]/[▶] jusqu'à ce que "Initialize" apparaisse à l'écran.



4. Appuyez sur le bouton [WRITE]; la mémoire de phrase est effacée.

Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT].

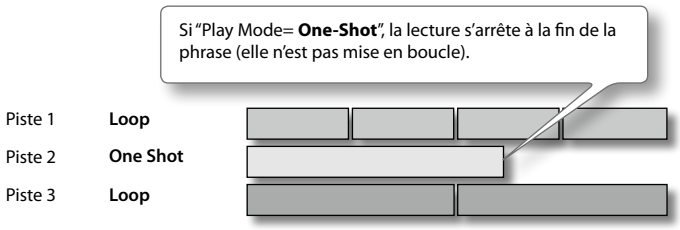
Réglages pour chaque piste

Présentation des réglages de lecture

Le RC-300 vous permet de spécifier la façon dont chaque piste individuelle doit être lue.

Réglages de lecture en boucle (Play Mode)

Chaque piste peut être lue soit une fois, soit en boucle.

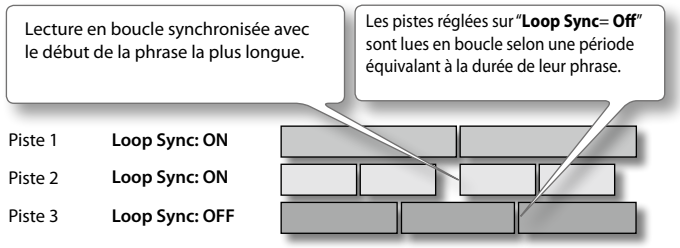


Référence

Voyez le paramètre de piste "Play Mode" (p. 17).

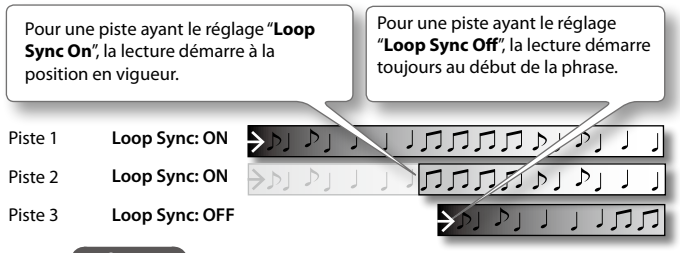
Synchroniser le début de la lecture en boucle (Loop Sync)

Si vous activez "Loop Sync" ("On") pour deux pistes au moins, la lecture de ces pistes est synchronisée avec **la phrase la plus longue ayant le réglage "Tempo Sync On"** .



Position de démarrage de la lecture

Si vous activez "Loop Sync", le début des pistes est toujours aligné. Cela signifie que si une piste est déjà en cours de lecture, la lecture des autres pistes démarre à l'endroit où se trouve la phrase reproduite. L'illustration suivante montre comment s'effectue la lecture de trois pistes contenant la même mélodie mais ayant différents réglages "Loop Sync".

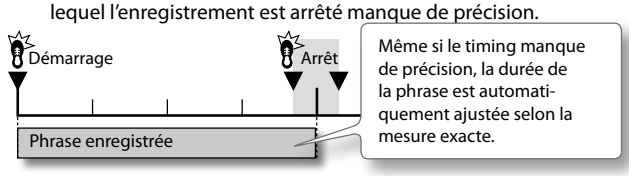


Référence

Voyez le paramètre de piste "Loop Sync" (p. 18).

Réglage automatique de la durée de la phrase (Loop Quantize)

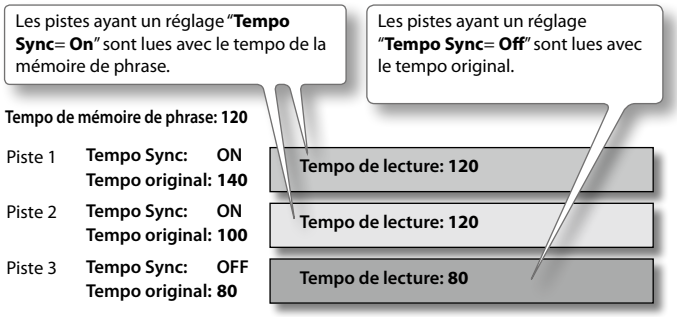
Si le rythme est activé ou s'il existe une piste enregistrée dont le paramètre "Tempo Sync" est activé, cette fonction règle automatiquement la durée de la phrase en fonction du tempo et de la métrique du motif rythmique, même si le timing avec lequel l'enregistrement est arrêté manque de précision.



Synchroniser le tempo (Tempo Sync)

Chaque piste mémorise le tempo auquel elle a été enregistrée. Il s'agit du **tempo original** (p. 19) de la piste. La mémoire de phrase dispose aussi d'un **tempo de mémoire de phrase** (p. 21) partagé par les pistes 1, 2 et 3.

En règle générale, "Tempo Sync" doit être activé ("On"): ainsi, toutes les pistes utilisent le même tempo (le tempo de mémoire de phrase). Si vous coupez "Tempo Sync" ("Off") pour toutes les pistes dont le tempo ne peut pas changer (les pistes ayant des effets spéciaux, p.ex.), la lecture conserve le tempo original.

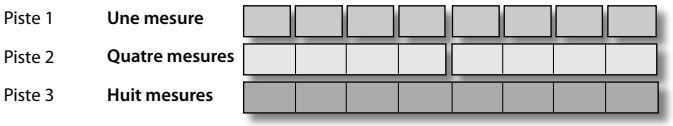


Référence

Voyez le paramètre de piste "Tempo Sync" (p. 18).

Spécifier le nombre de mesures de la piste (Measure)

Vous pouvez spécifier le nombre de mesures de chaque piste. Quand vous enregistrez des sons de percussion ou quand vous accompagnez d'autres pistes, il est plus simple d'entrer le nombre de mesures avant de commencer l'enregistrement. La boucle démarre ainsi automatiquement à la fin de la dernière mesure spécifiée même si vous n'actionnez pas la pédale pour indiquer la fin de l'enregistrement.

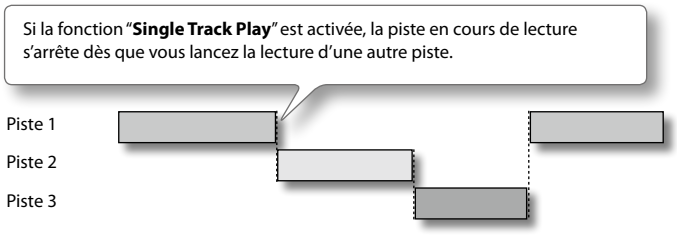


Référence

Voyez le paramètre de piste "Measure" (p. 17).

Lire une piste à la fois (Single Track Play)

Normalement, le RC-300 lit ses trois pistes simultanément. Cependant, si vous activez le paramètre de mémoire de phrase "Single Track Play", vous n'entendez qu'une piste à la fois.

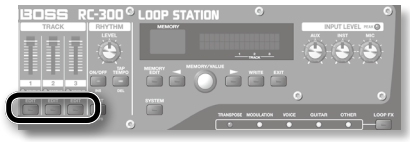


Référence

Voyez le paramètre de mémoire de phrase "Single Tr Play" (p. 22).

Réglages pour chaque piste

Vous pouvez effectuer des réglages pour les pistes individuelles, comme le mode de lecture etc.



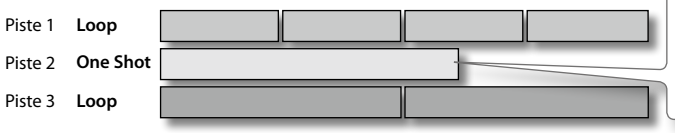
Appuyez sur le bouton [EDIT] de la piste à modifier.

Pour en savoir plus, voyez “Procédure d’édition de base” (p. 9).

Paramètre	Réglage	Explication
Track1:Play Mode LOOP		

Mode de lecture de la piste (Play Mode)

Ce paramètre détermine si la piste est lue en boucle ou une seule fois (“one shot”).



Si “Play Mode= **One Shot**”, la lecture s’arrête à la fin de la phrase (elle n’est pas mise en boucle).

* Il est impossible d’effectuer un enregistrement ou ajout sur une piste réglée sur “ONE SHOT”. Même si la piste à créer ne devra ensuite être lue qu’une fois, il faut d’abord la régler sur “LOOP” pour effectuer l’enregistrement et d’éventuels ajouts puis la sauvegarder. Ensuite seulement, choisissez le réglage “ONE SHOT”.

LOOP	Lecture en boucle conventionnelle.
ONE SHOT	La phrase est lue une fois du début à la fin de la piste puis s’arrête automatiquement. Si vous actionnez la pédale [REC/DUB/PLAY] durant la lecture, la lecture recommence à partir du début de la piste (redéclenchement de la lecture).

Track1:Reverse OFF

Lecture inversée d’une piste (Reverse)

Vous pouvez lire une piste normalement, en avançant, ou en reculant (lecture inversée).

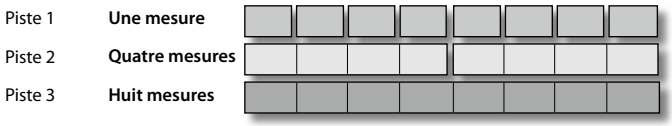
OFF	Lecture normale.
ON	Lecture inversée

Track1:Measure (BPM120.0) AUTO

Tempo original (p. 19)

Spécifier le nombre de mesures de la piste (Measure)

Vous pouvez spécifier le nombre de mesures de chaque piste. Quand vous enregistrez des sons de percussion ou quand vous accompagnez d’autres pistes, il est plus simple d’entrer le nombre de mesures avant de commencer l’enregistrement. La boucle démarre ainsi automatiquement à la fin de la dernière mesure spécifiée même si vous n’actionnez pas la pédale pour marquer la fin de l’enregistrement.



AUTO	Les pistes réglés sur “AUTO” ont le même nombre de mesures. Le nombre de mesures est déterminé par la première piste enregistrée avec un réglage “AUTO”. Si, par exemple, toutes les pistes sont réglées sur “AUTO”, le nombre de mesures de la première piste enregistrée détermine le nombre de mesures des autres pistes.
FREE	Le nombre de mesures est réglé automatiquement et correspond à la durée de l’enregistrement.
1, 2, 3…	Le nombre de mesures est réglé manuellement.

Track1:Stop Mode IMMEDIATE

Mode d’arrêt de la lecture (Stop Mode)

Vous pouvez déterminer comment la lecture de la piste s’arrête quand vous actionnez la pédale [STOP].

- Le témoin PLAY clignote jusqu’à l’arrêt de la lecture.
- Si vous appuyez une fois de plus sur la pédale [STOP] avant que la lecture ne s’arrête, celle-ci s’arrête immédiatement.

* Vous ne pouvez pas ajouter d’enregistrement quand l’arrêt a été enclenché.

IMMEDIATE	La lecture s’arrête immédiatement.
FADE OUT	La lecture s’arrête après un fade out.
LOOP END	La lecture attend la fin de la boucle puis s’arrête.

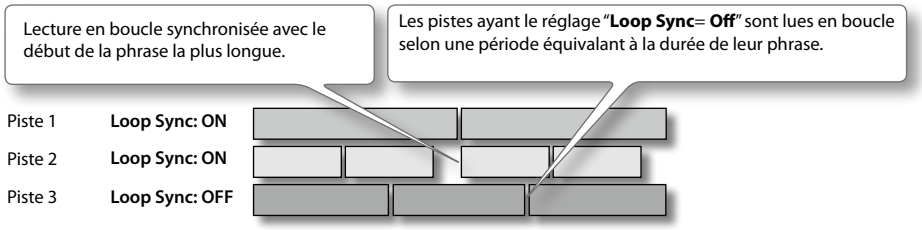
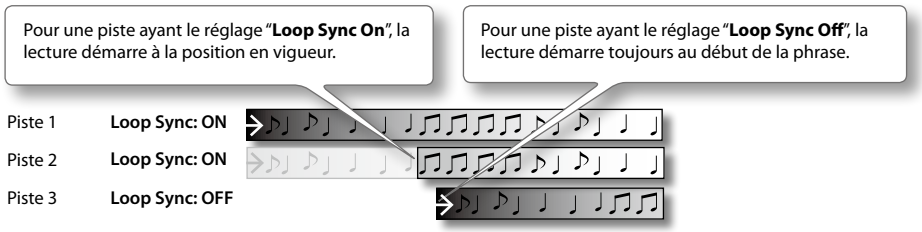
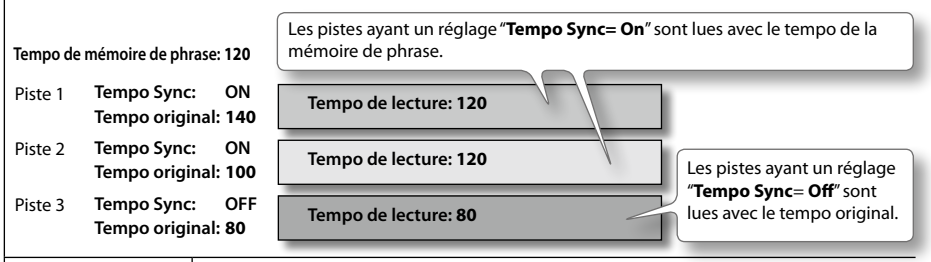
Track1:PlayLevel 100

Niveau de lecture des pistes (Play Level)

Vous pouvez régler le volume de lecture des pistes. Vous pouvez aussi utiliser les faders TRACK [1]~[3] à cet effet.



0~200	Volume de lecture de la piste.

Paramètre	Réglage	Explication
Track1:Rec Level 100	**Niveau d'enregistrement des pistes (Rec Level)**	
	Vous pouvez régler le niveau d'enregistrement des pistes.	
	0~200	Si vous réglez le niveau d'enregistrement sur "100" (valeur par défaut), le volume de l'enregistrement est identique à celui de l'accompagnement. Si le niveau d'enregistrement a une valeur inférieure à "100", le volume de l'enregistrement est plus faible que celui de l'accompagnement. Cela évite que l'accompagnement ne soit noyé par l'enregistrement, même si vous faites de nombreux ajouts.
Track1:Pan CENTER	**Position de la piste dans le panoramique (Pan)**	
	Vous pouvez régler la position de la piste dans l'image stéréo.	
	L50–CENTER–R50	Le réglage "CENTER" place le signal de la piste au centre de l'image sonore. Un réglage "L" le place vers la gauche et un réglage "R" vers la droite. Avec le réglage "L50", le signal n'est audible que du côté gauche.
Track1:Loop Sync ON	**Synchroniser le début de la lecture en boucle (Loop Sync)**	
	Si vous activez "Loop Sync" ("On") pour deux pistes au moins, la lecture de ces pistes s'aligne sur le début de **la phrase la plus longue dont le paramètre "Tempo Sync" est activé**.  **Position de démarrage de la lecture** Si vous activez "Loop Sync", le début des pistes est toujours aligné. Cela signifie que si une piste est déjà en cours de lecture, la lecture des autres pistes démarre à l'endroit où se trouve la phrase reproduite. L'illustration suivante montre comment s'effectue la lecture de trois pistes contenant la même mélodie mais ayant différents réglages "Loop Sync". 	
	OFF	La piste est lue en boucle selon une période équivalant à la durée de sa phrase.
	ON	Les pistes dont le paramètre "Loop Sync" est activé ("On",) sont mises en boucle et se synchronisent avec la phrase la plus longue.
Track1:TempoSync ON	**Synchroniser le tempo (Tempo Sync)**	
	Chaque piste mémorise le tempo auquel elle a été enregistrée. Il s'agit du "tempo original" de la piste. La mémoire de phrase dispose aussi d'un "tempo de mémoire de phrase", partagé par les pistes 1, 2 et 3. En règle générale, "Tempo Sync" doit être activé ("On"): ainsi, toutes les pistes utilisent le même tempo (le tempo de mémoire de phrase). Si vous coupez "Tempo Sync" ("Off") pour toutes les pistes dont le tempo ne peut pas changer (les pistes ayant des effets spéciaux, p.ex.), la lecture conserve le tempo original (voyez la piste 3 dans l'illustration ci-dessous). 	
	OFF	La piste est lue selon son tempo original.
	ON	La piste est lue selon le tempo de la mémoire de phrase.

Paramètre	Réglage	Explication
Track1:Output MAIN+SUB		

Assigner les sorties d'une piste (Output)

Pour chaque piste, vous pouvez choisir la sortie à laquelle son signal est envoyé.

Si vous le souhaitez, vous pouvez appliquer ce réglage à l'ensemble des mémoires de phrase. → "Sortie identique pour toutes les mémoires de phrase (Input/Track 1, 2, 3/ Rhythm Out)" (p. 33)



Réglage	Explication
MAIN	Le signal est envoyé aux prises MAIN OUTPUT et PHONES.
SUB	Le signal est envoyé aux prises SUB OUTPUT. Le signal n'est pas envoyé aux prises MAIN OUTPUT et PHONES.
MAIN+SUB	Le signal est envoyé aux sorties MAIN, SUB OUTPUT et PHONES.

Tempo original

Chaque piste mémorise le tempo auquel elle a été enregistrée. Il s'agit du **"tempo original"** de la piste. La mémoire de phrase dispose aussi d'un **"tempo de mémoire de phrase"** (p. 21) partagé par les pistes 1, 2 et 3.

A la fin de l'enregistrement, le tempo original est automatiquement calculé selon les conditions suivantes.

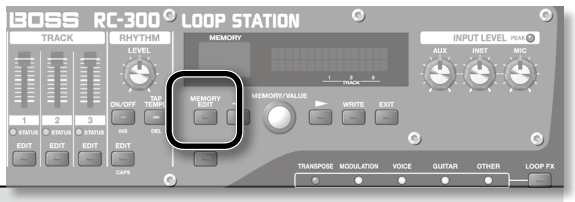
Condition		Tempo original à sauvegarder
L'accompagnement rythmique est actif.		Le tempo original est déterminé par le **tempo de mémoire de phrase** (p. 21).
D'autres pistes contiennent des phrases ayant les réglages suivants: • **"Play Mode"= LOOP, "Loop Sync"= ON** • **"Play Mode"= LOOP, "Tempo Sync"= ON**		
Autres cas		**Le tempo original est automatiquement calculé** selon les termes suivants. **Le tempo de mémoire de phrase** adopte la valeur du **tempo original** calculé automatiquement.
	Le nombre de mesures de la piste (Measure: p. 17) a été spécifié	Le tempo original est calculé en fonction de la **métrique du rythme (Beat p. 25)** et du **nombre de mesures (Measure)**. Exemple: la métrique ("Beat") choisie est **"4/4"**, le nombre de mesures ("Measure") est **"4"** et vous enregistrez six secondes. Le tempo calculé est **"160".** Métrique= 4/4 4 mesures Si le nombre de mesures ("Measure") est réglé sur **"2",** le tempo calculé est **"80".** Métrique= 4/4 2 mesures
	Le nombre de mesures de la piste (Measure: p. 17) n'a pas été spécifié (AUTO/ FREE)	La machine considère que le nombre de mesures enregistrées **équivaut à 1, 2, 4, 8, 16…** et que le tempo original est **compris dans la plage "80~160".** Exemple: la métrique ("Beat") choisie est **"4/4"** et vous enregistrez huit secondes. Le tempo calculé est **"120"** (le tempo est sélectionné dans la plage **"80~160"**). Avec 1 mesure… Tempo: 30 Avec 2 mesures… Tempo: 60 Avec 3 mesures… Tempo: **120** Avec 4 mesures… Tempo: 240

Réglages de mémoire de phrase

Cette section décrit les réglages s'appliquant à toute la mémoire de phrase.

Appuyez sur le bouton [MEMORY EDIT].

Pour en savoir plus, voyez "Procédure d'édition de base" (p. 9).



Paramètre	Réglage	Explication

Memory:Name INIT MEMORY

Nommer les mémoires de phrase (Memory Name)

Vous pouvez donner un nom n'excédant pas 16 caractères aux mémoires de phrase.

Pour afficher la page d'attribution de nom, appuyez sur le bouton [MEMORY EDIT] puis sur le bouton [◀].

MEMO

Normalement, les boutons [◀]/[▶] servent à sélectionner des paramètres mais, à la page d'attribution de nom, il servent à déplacer le curseur d'écran. Quand le curseur est situé à l'extrême droite de l'écran, une nouvelle pression sur le bouton [▶] sélectionne le paramètre suivant.

Utilisez les boutons [◀]/[▶] pour amener le curseur sur le caractère à modifier puis actionnez la molette [MEMORY/VALUE] pour le modifier. Vous pouvez aussi utiliser les boutons suivants.

Bouton	Fonction
CAPS (RHYTHM EDIT)	Alterne majuscule et minuscule pour la lettre sélectionnée.
INS (RHYTHM ON/OFF)	Insère un espace à la position du curseur.
DEL (RHYTHM TAP TEMPO)	Efface le caractère et décale les caractères suivants vers la gauche.

Memory:Level 100

Régler le volume de mémoire de phrase (Memory Level)

Vous pouvez régler le volume d'une mémoire de phrase.

Cela permet de régler simultanément le niveau de sortie des prises MAIN OUTPUT et SUB OUTPUT.

En général, ce paramètre a un réglage moyen ("100").

0~200	Volume de la mémoire de phrase

Memory:Input Out MAIN+SUB

Sélectionner la sortie des signaux d'entrée (Input Out)

Vous pouvez choisir les sorties auxquelles vous voulez envoyer les signaux arrivant aux entrées INPUT (AUX, INST, MIC).



Si vous le souhaitez, vous pouvez appliquer ce réglage à l'ensemble des mémoires de phrase. → "Sortie identique pour toutes les mémoires de phrase (Input/Track 1, 2, 3/Rhythm Out)" (p. 33)

MAIN	Le signal est envoyé aux prises MAIN OUTPUT et PHONES.
SUB	Le signal est envoyé aux prises SUB OUTPUT. Le signal n'est pas envoyé aux prises MAIN OUTPUT et PHONES.
MAIN+SUB	Le signal est envoyé aux sorties MAIN, SUB OUTPUT et PHONES.
MUTE	Le signal d'entrée n'est pas envoyé à une sortie. * Les pistes sont enregistrées.

Memory:MIDI Sync INTERNAL

Synchroniser le tempo de deux RC-300 (MIDI Sync)

Vous pouvez synchroniser deux RC-300 reliés par un câble MIDI. Pour en savoir plus, voyez "Connecter deux RC-300" (p. 39). Le réglage "MIDI Sync" permet de synchroniser la lecture de deux RC-300 selon un tempo identique.



RC-300 (maître)

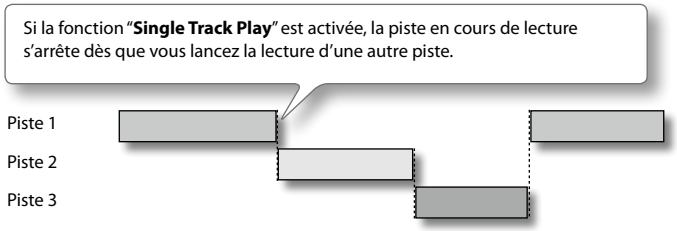
RC-300 (esclave)

Référence

Pour en savoir plus sur MIDI et la synchronisation, voyez to "Réglages MIDI" (p. 38).

INTERNAL	Ce RC-300 suit le tempo dicté par sa mémoire de phrase. Choisissez le réglage "INTERNAL" si vous utilisez le RC-300 seul ou s'il s'agit du RC-300 maître.
MIDI	Ce RC-300 se synchronise avec les données MIDI provenant du RC-300 maître. Sélectionnez le réglage "MIDI" pour le RC-300 esclave.

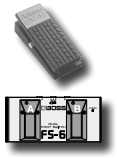
Paramètre	Réglage	Explication
Memory:Overdub Mode OVERDUB	**Mode d'ajout d'enregistrements (Overdub Mode)**	
	Vous pouvez choisir la façon dont les enregistrements sont ajoutés.	
	OVERDUB	Le nouvel enregistrement est superposé aux enregistrements préalables. Si vous continuez à ajouter des enregistrements, ils sont superposés aux précédents, ce qui vous permet d'obtenir un véritable ensemble sur une seule piste.
	REPLACE	Les enregistrements précédents sont remplacés par les nouveaux. Le remplacement s'effectue durant la lecture de l'enregistrement préalable, ce qui vous permet d'obtenir une sorte d'effet delay similaire à celui d'un processeur d'effet.
Memory:Rec Mode STEREO	**Mode d'enregistrement stéréo ou mono (Rec Mode)**	
	Avant d'enregistrer, sélectionnez le mode d'enregistrement mono ou stéréo. • La durée d'enregistrement n'est pas conditionnée par le réglage stéréo/mono (l'enregistrement mono n'augmente pas la durée d'enregistrement). • Il est impossible de changer le réglage mono ou stéréo d'une mémoire de phrase après l'enregistrement.	
	STEREO	L'enregistrement est stéréo.
	MONO	L'enregistrement est mono.
Memory:Tempo 120.0	**Tempo d'une mémoire de phrase**	
	Chaque mémoire de phrase dispose de son propre tempo qui s'applique à toute la mémoire de phrase. Le tempo de la mémoire de phrase est aussi celui du rythme (p. 25).	
	40.0~250.0	**Réglage du tempo** Utilisez les boutons [◀] /[▶] pour amener le curseur d'écran sur le chiffre à modifier puis actionnez la molette [MEMORY/VALUE] pour changer le tempo de la mémoire. **MEMO** Normalement, les boutons [◀]/[▶] servent à sélectionner des paramètres mais, à la page de tempo, il servent à déplacer le curseur d'écran. Quand le curseur est situé à l'extrême droite de l'écran, une nouvelle pression sur le bouton [▶] sélectionne le paramètre suivant. **Régler le tempo avec le bouton [TAP TEMPO]** Appuyez plusieurs fois sur le bouton [TAP TEMPO] selon le tempo voulu. Les intervalles entre chaque pression sur le bouton déterminent le tempo. **Régler le tempo avec la pédale [STOP]** Vous pouvez aussi appuyer plusieurs fois sur la pédale [STOP] selon le tempo voulu.
Memory:Fade Out Time 50	**Durée du fade out (Fade Out Time)**	
	Ce paramètre détermine la durée du fade out quand le mode d'arrêt d'une piste (p. 17) est réglé sur "FADE OUT".	
	0~100	Règle la durée du fade out. Avec le réglage "100", la durée du fade out est de 20 secondes.
Memory:Auto Rec OFF	**Déclenchement automatique de l'enregistrement par signaux d'entrée (Auto Rec)**	
	L'enregistrement peut débuter automatiquement dès que vous jouez de la guitare ou que vous lancez la lecture sur un lecteur audio.	
	OFF	L'enregistrement démarre dès que vous appuyez sur la pédale [REC/DUB/PLAY].
	ON	Quand vous actionnez la pédale [REC/DUB/PLAY], le témoin REC clignote et le RC-300 passe en attente d'enregistrement. Quand vous commencez à jouer, le témoin REC s'allume et l'enregistrement débute.

Paramètre	Réglage	Explication
Memory:Single Tr Play OFF	**Lire une piste à la fois (Single Track Play)**	
	Normalement, le RC-300 lit ses trois pistes simultanément. Cependant, si vous activez le paramètre de mémoire de phrase "Single Track Play", vous n'entendez qu'une piste à la fois.	
		
	* Si "Track Change" (p. 22) est réglé sur "LOOP END", la piste change à la fin de la boucle. * Pour être certain que la lecture démarre toujours au début de la phrase, réglez "Loop Sync" (p. 22) sur "OFF".	
	OFF	Toutes les pistes sont lues simultanément.
	ON	Le produit ne lit qu'une seule piste à la fois.
Memory:Track Change IMMEDIATE	**Mode de changement de piste (Track Change)**	
	Vous pouvez préciser le mode de changement de piste quand "Single Track Play" et sélectionné.	
	IMMEDIATE	Le changement est immédiat.
	LOOP END	Le changement a lieu quand la lecture atteint la fin de la boucle.
Memory:Reverb Level 0	**Intensité de la réverbération (Reverb Level)**	
	Vous pouvez régler l'intensité de la réverbération. La réverbération est appliquée aux signaux envoyés aux prises MAIN OUTPUT.	
	0~100	Intensité de la réverbération

Assigner une fonction aux pédales et contrôleurs externes (Assign)

Pour chaque mémoire de phrase, vous pouvez assigner une fonction aux pédales du RC-300 et aux pédales branchées (pédales d'expression ou commutateur: p. 24). Vous pouvez aussi assigner des fonctions aux commandes de contrôle (CC) MIDI transmises par un périphérique MIDI (comme un FC-300).

Pour chaque mémoire de phrase, vous pouvez créer huit assignations différentes (1~8) déterminant le paramètre piloté par les divers contrôleurs.



Paramètre	Réglage	Explication
Assign1 Switch ON	**Activer/couper les assignations 1~8 (Assign Switch)**	
	Ce paramètre permet de déterminer si les assignations sont utilisées ou non.	
	OFF	L'assignation n'est pas utilisée.
	ON	L'assignation n'est pas utilisée.
Assign1 Target EFFECT CONTROL	**Cible de l'assignation (Assign Target)**	
	Vous pouvez sélectionner la cible de l'assignation. Outre les cibles décrites ici, vous pouvez aussi sélectionner un paramètre de piste, de rythme ou LOOP FX comme cible d'assignation. Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez les descriptions de ces paramètres dans ce manuel. * Certains paramètre ne peuvent pas être modifiés durant le jeu.	
	MEM Tempo(TAP)	En appuyant plusieurs fois de suite sur la pédale selon le rythme voulu, vous pouvez déterminer le tempo de la mémoire de phrase.
	EFFECT CONTROL	L'effet convenant le mieux au type LOOP FX sélectionné est appliqué.
	MEMORY INC	Change de mémoire de phrase.
	MEMORY DEC	
	LOOP FX ON/OFF	Active/coupe le processeur LOOP FX.
	FX TYPE INC	Change de type d'effet LOOP FX.
	FX TYPE DEC	
	UNDO/REDO	Permet d'annuler/rétablir le dernier enregistrement ou ajout d'une piste (p. 12).
	TR1–3 UNDO/REDO	Permet d'annuler/rétablir les données d'une piste spécifique (p. 12).
	TR1–3 PLAY/STOP	Permet de lancer/arrêter la lecture d'une piste spécifique.
	ALL PLAY/STOP	Permet de lancer/arrêter simultanément la lecture de toutes les pistes.
	TRACK1–3 CLEAR	Efface la piste (p. 12).
	INPUT MASTER LEV	Règle le niveau d'entrée des prises INPUT (AUX, INST, MIC).
	INPUT MIC SWITCH	Active/coupe le signal d'entrée de la prise INPUT MIC.
	CC#1–#31, CC#64–#95	Envoie la commande de contrôle (CC) choisie ici à la prise MIDI OUT.
Assign1TargetMin 0 Assign1TargetMax 100	**Plage de pilotage du paramètre cible (Target Range)**	
	Vous pouvez déterminer la plage sur laquelle le paramètre ciblé par l'assignation est piloté. Les valeurs dépendent du paramètre cible choisi avec "Assign Target".	
Assign1 Source EXP1 PEDAL	**Sélection du contrôleur (Assign Source)**	
	Vous pouvez sélectionner le contrôleur (la source) qui pilotera le paramètre cible.	
	EXP1 PEDAL	La pédale [EXP 1] du RC-300
	LOOP FX PEDAL	La pédale [LOOP FX] du RC-300 * La pédale [LOOP FX] active/coupe le processeur LOOP FX. Si vous ne voulez pas utiliser la pédale [LOOP FX] pour activer/couper le processeur LOOP FX, choisissez le réglage "ASSIGN" pour la pédale; voyez "Fonctionnement de la pédale [LOOP FX]" (p. 32).
	CTL1–4 PEDAL	Commutateur au pied 1–4 branché aux prises CTL/EXP (p. 24)
	EXP2–3 PEDAL	Pédale d'expression 2–3 branchée à la prise CTL/EXP (p. 24)
	TRACK1–3 REC/DUB	Déclenchement de l'enregistrement/l'ajout par la pédale [REC/DUB/PLAY] de la piste 1~3
	TRACK1–3 PLAY	Déclenchement de la lecture par la pédale [REC/DUB/PLAY] de la piste 1~3
	SYNC START/STOP	Messages ALL START/STOP venant du RC-300 maître (p. 39).
	CC#1–#31, CC#64–#95	Commandes de contrôle (CC01~31, 64~95) transmises par un appareil MIDI externe

Paramètre	Réglage	Explication
Assign1 Src Mode MOMENT		

Mode de fonctionnement de la source (Source Mode)

Si vous utilisez un commutateur au pied de type momentané (tel que le FS-5U, disponible en option) comme source, vous pouvez choisir son mode de fonctionnement.

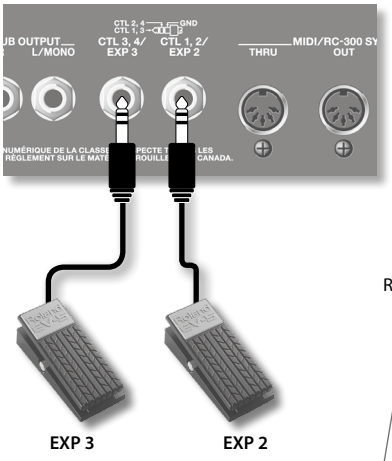
* Si la pédale [LOOP FX] utilise le réglage "MOMENT", il est impossible de passer en mode Pedal Function (p. 10) en maintenant la pédale [LOOP FX] enfoncée au moins deux secondes.

MOMENT	Le paramètre est généralement coupé (valeur minimum); il n'est activé (valeur maximum) que tant que vous maintenez le commutateur enfoncé.
TOGGLE	Le paramètre est alternativement activé (valeur maximum) et coupé (valeur minimum) chaque fois que vous actionnez le commutateur au pied.

Connexion de pédales externes

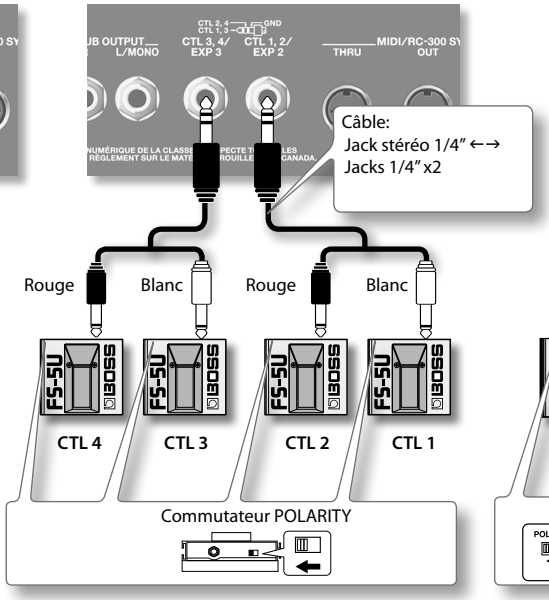
Branchez vos pédales d'expression (EV-5 etc.; disponibles séparément) ou vos commutateurs au pied (FS-5U, FS-6; disponibles séparément) de la façon illustrée. La fonction de la pédale externe (expression ou commutateur) peut être assignée indépendamment pour chaque mémoire de phrase. Pour en savoir plus, voyez "Assigner une fonction aux pédales et contrôleurs externes (Assign)" (p. 23).

Connexion d'EV-5

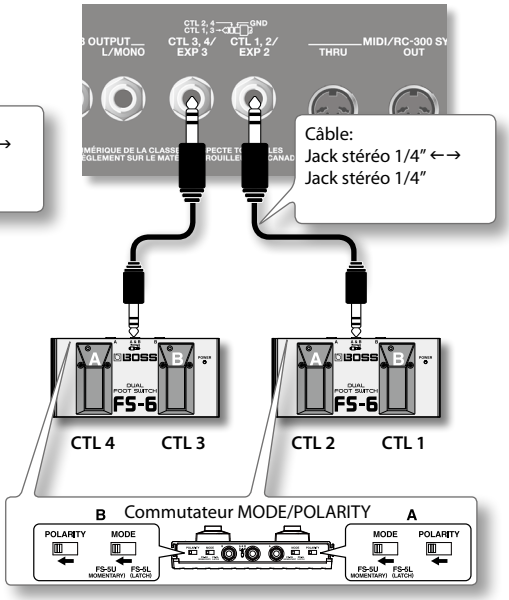


* Utilisez exclusivement la pédale d'expression indiquée (Roland EV-5 etc., disponible en option). Si vous branchez une autre pédale d'expression, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement et/ou d'endommager le produit.

Connexion de FS-5U



Connexion de FS-6



* Si vous branchez une seule pédale FS-5U avec un câble mono, la prise CTL 1, 2 correspond à CTL 1 et la prise CTL 3, 4 à CTL 3.

Assignations par défaut

Les assignations par défaut sont les suivantes. Si vous branchez simplement des pédales sans effectuer le moindre réglage, vous pouvez les utiliser pour piloter les fonctions ou paramètres suivants.

Assign	Switch	Assign Source	Assign Target	Explication
Assign1	ON	EXP1 PEDAL	EFFECT CONTROL	L'effet convenant le mieux au type d'effet LOOP sélectionné est appliqué.
Assign2	ON	EXP2 PEDAL	Niveau	La pédale détermine le volume de la mémoire de phrase.
Assign3	ON	CTL1 PEDAL	MEMORY INC	Les pédales permettent de changer de mémoire de phrase.
Assign4	ON	CTL2 PEDAL	MEMORY DEC	
Assign5	ON	CTL3 PEDAL	FX TYPE INC	Les pédales permettent de changer de type LOOP FX.
Assign6	ON	CTL4 PEDAL	FX TYPE DEC	
Assign7	ON	SYNC START/STOP	ALL PLAY/STOP	La lecture de toutes les pistes peut être lancée ou arrêtée simultanément à la réception de messages ALL START/STOP du RC-300 maître (p. 39).
Assign8	OFF			

Accompagnement rythmique

En plus de ses trois pistes, le RC-300 peut produire un accompagnement rythmique.
Vous pouvez enregistrer en écoutant un rythme joué selon le tempo de votre choix.



Sélection d'un rythme

1. Appuyez sur le bouton RHYTHM [ON/OFF] pour activer/couper le motif rythmique.

- Réglez le volume du rythme avec la commande RHYTHM [LEVEL].
- Le bouton [TAP TEMPO] clignote selon le rythme choisi (en rouge sur le premier temps et en vert sur les autres).
- Chaque fois que vous sauvegardez une mémoire de phrase (p. 14), le rythme sélectionné est également mémorisé.



Réglage du tempo

Les réglages de tempo du RC-300 comprennent un tempo de mémoire de phrase (p. 21) partagé par les pistes 1, 2 et 3 et un tempo original, propre à chaque piste (p. 19). Le rythme adopte le tempo de la mémoire de phrase.

1. Appuyez sur le bouton [TAP TEMPO].

Le tempo de la mémoire de phrase est affiché.



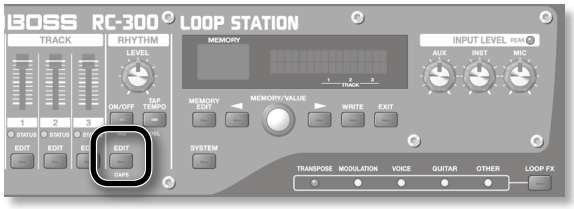
Réglez le tempo de la façon expliquée sous "Tempo d'une mémoire de phrase" (p. 21).

*Vous pouvez aussi régler le tempo en appuyant plusieurs fois sur la pédale [STOP] ou sur le bouton [TAP TEMPO].

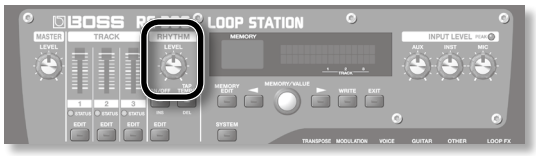
Réglages de rythme

Vous pouvez effectuer les réglages suivants pour le rythme.

Appuyez d'abord sur le bouton RHYTHM [EDIT].
Pour en savoir plus, voyez "Procédure d'édition de base" (p. 9).



Paramètre	Réglage	Explication
Rhythm:Pattern Simple Beat 1	**Motif rythmique (Rhythm Pattern)**	
	Vous avez le choix parmi un large éventail de motifs rythmiques (rock, percussion latino-américaine etc.). **Référence** Voyez "Liste de motifs rythmiques" (p. 27).	
Rhythm:Beat 4/4	**Métrique (Beat) du motif rythmique**	
	Ce paramètre sélectionne la métrique du motif rythmique. * Il est impossible de changer la métrique après l'enregistrement de la piste. Veillez à la régler avant l'enregistrement.	
	2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 5/8, 6/8, 7/8, 8/8, 9/8, 10/8, 11/8, 12/8, 13/8, 14/8, 15/8	Métrique du motif rythmique.

Paramètre	Réglage	Explication
Rhythm:Rec Count OFF	**Décompte avant l'enregistrement (Rec Count)**	
	L'enregistrement peut être précédé d'un décompte. Aucun décompte n'est produit si une piste ayant le réglage "Loop Sync= ON" est en cours de lecture.	
	OFF	Aucun décompte n'est produit.
	1MEAS	L'enregistrement démarre après un décompte d'une mesure.
Rhythm:PlayCount OFF	**Décompte avant la lecture (Play Count)**	
	La lecture peut être précédée d'un décompte.	
	OFF	Aucun décompte n'est produit.
	1MEAS	La lecture démarre après un décompte d'une mesure.
Rhythm:Stop OFF	**Arrêt du rythme à la fin du premier enregistrement (Rhythm Stop)**	
	Vous pouvez arrêter le rythme à la fin du premier enregistrement sur la piste. Le rythme s'arrête quand vous appuyez sur la pédale [REC/DUB/PLAY] pour lancer la boucle (c.-à-d. quand le RC-300 passe en mode d'ajout ou de lecture).	
	OFF	Le rythme ne s'arrête pas à la fin du premier enregistrement sur la piste.
	REC END	Le rythme s'arrête à la fin du premier enregistrement sur la piste.
Rhythm:Level 100	**Régler le volume du motif rythmique (Rhythm Level)**	
	Vous pouvez régler le volume du motif rythmique. Vous pouvez aussi utiliser la commande RHYTHM [LEVEL] à cet effet. 	
	0~200	Volume du motif rythmique.
Rhythm:Output MAIN+SUB	**Sélectionner la sortie du motif rythmique (Rhythm Output)**	
	Vous pouvez sélectionner les prises de sortie auxquelles le motif rythmique est envoyé.  Si vous le souhaitez, vous pouvez appliquer ce réglage à l'ensemble des mémoires de phrase. → "Sortie identique pour toutes les mémoires de phrase (Input/Track 1, 2, 3/Rhythm Out)" (p. 33)	
	MAIN	Le signal est envoyé aux prises MAIN OUTPUT et PHONES.
	SUB	Le signal est envoyé aux prises SUB OUTPUT. Le signal n'est pas envoyé aux prises MAIN OUTPUT et PHONES.
	MAIN+SUB	Le signal est envoyé aux sorties MAIN, SUB OUTPUT et PHONES.

Liste de motifs rythmiques

Beat	Pattern
2/4	Simple Beat 1–4
	Shuffle 1–2
	Hi-Hat 1–2
	Kick & Hi-Hat 1–5
	Rim & Hi-Hat 1–4
	Conga & Hi-Hat 1–3
3/4	Simple Beat 1–8
	Groove Beat 1–2
	Shuffle
	Hi-Hat
	Kick & Hi-Hat 1–3
	Rim & Hi-Hat 1–4
	Conga & Hi-Hat 1–2
4/4	Simple Beat 1–5
	Downbeat Snare
	Rock 1–5
	Latin Rock 1–2
	Groove Beat 1–5
	Shuffle 1–6
	1/2 Shuffle 1–2
	16th Shuffle 1–2
	Shuffle Reggae
	Pop 1–3
	Funk 1–3
	Fusion 1–3
	Swing
	Bossa 1–3
	Samba 1–3
	Clave 1–2
	909 Beat
	909 Clap
	R&B 1–2
	Hi-Hat
	Kick & Hi-Hat 1–2
	Conga & Hi-Hat
	Conga & Maracas
5/4	Simple Beat 1–4
	Groove Beat 1–3
	Swing 1–2
	Hi-Hat 1–4
	Kick & Hi-Hat 1–4
	Rim & Hi-Hat
	Conga & Hi-Hat 1–2

Beat	Pattern
6/4	Simple Beat 1–7
	Groove Beat 1–2
	Shuffle
	Swing 1–2
	Bossa Feel
	Samba Feel 1–2
	909 Beat
	909 Clap
	Hi-Hat 1–2
	Kick & Hi-Hat
	Conga & Maracas
7/4	Simple Beat 1–7
	Groove Beat 1–2
	Shuffle
	Swing 1–2
	Bossa Feel
	Samba Feel 1–2
	909 Beat
	909 Clap
	Hi-Hat 1–2
	Kick & Hi-Hat
	Conga & Maracas
5/8	Simple Beat 1–10
	Bossa Feel
	Samba Feel 1–2
	909 Beat
	909 Clap
	Hi-Hat 1–3
	Kick & Hi-Hat
	Rim & Hi-Hat
	Conga & Maracas
6/8	Simple Beat 1–10
	Swing 1–2
	Bossa Feel
	Samba Feel 1–2
	909 Beat
	909 Clap
	Hi-Hat 1–2
	Kick & Hi-Hat
	Conga & Maracas
7/8	Simple Beat 1–9
	Bossa Feel
	Samba Feel 1–2
	909 Beat
	909 Clap
	Hi-Hat 1–2
	Kick & Hi-Hat 1–2
	Rim & Hi-Hat
	Conga & Maracas

Beat	Pattern
8/8	Simple Beat 1–6
	Groove Beat 1–3
	Bossa Feel
	Samba Feel 1–2
	909 Beat
	909 Clap
	Hi-Hat 1–2
	Kick & Hi-Hat 1–2
	Rim & Hi-Hat
	Conga & Maracas
9/8	Simple Beat 1–6
	Groove Beat 1–3
	Bossa Feel
	Samba Feel 1–2
	909 Beat
	909 Clap
	Hi-Hat 1–2
	Kick & Hi-Hat 1–2
	Rim & Hi-Hat
	Conga & Maracas
10/8	Simple Beat 1–6
	Groove Beat 1–3
	Bossa Feel
	Samba Feel 1–2
	909 Beat
	909 Clap
	Hi-Hat 1–2
	Kick & Hi-Hat 1–2
	Rim & Hi-Hat
	Conga & Maracas
11/8	Simple Beat 1–6
	Groove Beat 1–3
	Bossa Feel
	Samba Feel 1–2
	909 Beat
	909 Clap
	Hi-Hat 1–2
	Kick & Hi-Hat 1–2
	Rim & Hi-Hat
	Conga & Maracas
12/8	Simple Beat 1–6
	Groove Beat 1–3
	Bossa Feel
	Samba Feel 1–2
	909 Beat
	909 Clap
	Hi-Hat 1–2
	Kick & Hi-Hat 1–2
	Rim & Hi-Hat
	Conga & Maracas

Beat	Pattern
13/8	Simple Beat 1–6
	Groove Beat 1–3
	Bossa Feel
	Samba Feel 1–2
	Hi-Hat 1–2
	Kick & Hi-Hat 1–2
	Rim & Hi-Hat
	Conga & Maracas
14/8	Simple Beat 1–6
	Groove Beat 1–3
	Bossa Feel
	Samba Feel 1–2
	909 Beat
	909 Clap
	Hi-Hat 1–2
	Kick & Hi-Hat 1–2
	Rim & Hi-Hat
	Conga & Maracas
15/8	Simple Beat 1–6
	Groove Beat 1–3
	Bossa Feel
	Samba Feel 1–2
	909 Beat
	909 Clap
	Hi-Hat 1–2
	Kick & Hi-Hat 1–2
	Rim & Hi-Hat
	Conga & Maracas

Utiliser 'LOOP FX'

Vous pouvez ajouter un effet à chaque piste.



Cet effet est appelé "LOOP FX".
L'effet appliqué est synchronisé avec le tempo de la mémoire de phrase.

Activer/couper LOOP FX

1. Appuyez sur la pédale [LOOP FX] pour activer/couper LOOP FX.



Pilotage de l'effet LOOP FX

Vous pouvez piloter l'effet LOOP FX selon le degré d'enfoncement de la pédale [EXP 1].

L'effet convenant le mieux au type LOOP FX sélectionné est appliqué par la pédale [EXP 1].



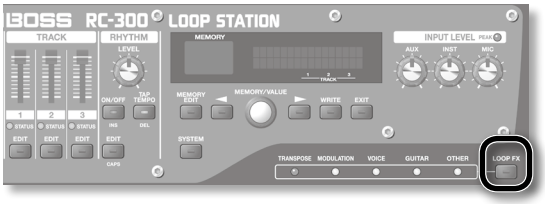
Référence

Vous pouvez aussi assigner une autre fonction à la pédale [EXP 1] que le pilotage LOOP FX.
Pour en savoir plus, voyez "Assigner une fonction aux pédales et contrôleurs externes (Assign)" (p. 23).

Paramètres 'LOOP FX'

Appuyez d'abord sur le bouton [LOOP FX].

Pour en savoir plus, voyez "Procédure d'édition de base" (p. 9).



* Les paramètres "LOOP FX" dépendent de l'effet sélectionné.

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Target MAIN OUT TOTAL	**Cible de l'effet LOOP FX (FX Target)**	Vous pouvez sélectionner le signal traité par LOOP FX.
	INPUT	Signal d'entrée des prises INPUT. * Le signal traité par LOOP FX est enregistré.
	TRACK1	Piste 1
	TRACK2	Piste 2
	TRACK3	Piste 3
	MAIN OUT TRACKS	Piste 1 + Piste 2 + Piste 3 * LOOP FX ne peut pas traiter le signal de sortie des prises SUB OUTPUT.
	MAIN OUT TR+RHY	Piste 1 + Piste 2 + Piste 3 + Rythme * LOOP FX ne peut pas traiter le signal de sortie des prises SUB OUTPUT.
	MAIN OUT TOTAL	Piste 1 + Piste 2 + Piste 3 + Rythme + Signal d'entrée des prises INPUT. * LOOP FX ne peut pas traiter le signal de sortie des prises SUB OUTPUT.

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Category TRANSPOSE FX:Type TRANSPOSE		

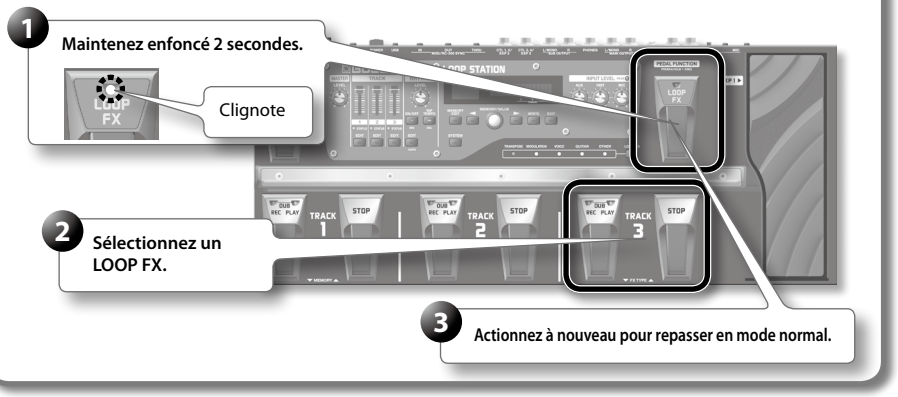
Catégorie et type d'effet LOOP FX (FX Category, FX Type)

Vous pouvez sélectionner l'effet LOOP FX par catégorie et par type.

Appuyez sur le bouton [►] pour afficher la page "Type" puis sélectionnez le type d'effet LOOP FX au sein de la catégorie choisie. Vous ne pouvez pas sélectionner ici un type d'effet d'une autre catégorie.

Choisir un effet LOOP FX avec les pédales (Pedal Function)

Maintenez la pédale [LOOP FX] enfoncée au moins 2 secondes pour passer en mode Pedal Function. Vous pouvez alors utiliser les pédales TRACK 3 pour sélectionner un type de LOOP FX.



Catégorie	Type	Explication
TRANSPOSE	TRANSPOSE	Transposition.
MODULATION	FLANGER	Produit une résonance métallique qui rappelle quelque peu un avion décollant ou atterrissant.
	PHASER	Crée une impression de son cinglant en ajoutant un signal dont la phase est décalée.
	PAN	Réglage de la position stéréo (panoramique).
	TREMOLO	Modulation cyclique du volume.
	SLICER	Découpe le signal en tranches et le transforme en accompagnement rythmique.
	BEND	Produit des effets de changement de hauteur impossibles à obtenir avec le levier de vibrato d'une guitare.
	CHORUS	Ajoute un signal légèrement modulé au signal d'entrée afin de lui conférer plus d'ampleur et de profondeur.
VOICE	ROBOT	Confère des caractéristiques de robot à la voix.
	FEMALE	Rend la voix plus féminine.
	MALE	Rend la voix plus masculine.
GUITAR	GT->BASS	Transforme un son de guitare en son de basse.
OTHER	FILTER	Un filtre avec une pente très forte (coupure brutale).
	DELAY	Ajoute un signal retardé au signal sec afin de conférer plus de profondeur au son ou de créer des effets spéciaux.
	LO-FI	Cet effet dégrade intentionnellement le son pour créer une sonorité distinctive.
	DISTORTION	Distorsion du son pour produire un long sustain.

Paramètre TRANSPOSE

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Transpose +1	–12~+12	Indique l'intervalle de transposition par demi-tons en vigueur quand l'effet est activé. Le réglage "+12" produit une transposition à l'octave.

Paramètres FLANGER, PHASER

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Rate 25	0~100, 4 MEAS–♪	Règle la vitesse de l'effet.
FX:Depth 50	0~100	Règle la richesse de l'effet
FX:Manual 75	0~100	Détermine la bande à laquelle l'effet est appliqué.
FX:Resonance 80	0~100	Détermine l'intensité de l'effet.
FX:Gate Rate OFF	OFF, 1~100, 4 MEAS–♪	* FLANGER uniquement Détermine la vitesse de fonctionnement du gate.
FX:Step Rate OFF	OFF, 1~100, 4 MEAS–♪	* PHASER uniquement Détermine la vitesse des changements par paliers du Phaser.

Paramètres PAN

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Wave 0	0~100	Règle la courbe de changement de position panoramique. Des valeurs élevées produisent un changement marqué.
FX:Rate 50	0~100, 4 MEAS–♪	Règle la vitesse de changement de la position panoramique.
FX:Depth 100	0~100	Règle la vitesse de changement de la position panoramique.

Paramètres TREMOLO

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Wave Shape 100	0~100	Règle la courbe des changements de volume. Une valeur élevée rend le changement plus abrupt.
FX:Rate 85	0~100, 1 MEAS–♪	Règle la vitesse de l'effet.
FX:Depth 50	0~100	Détermine l'intensité de l'effet.

Paramètres SLICER

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Mode P01	P01~P10	Sélectionne le motif (pattern) selon lequel le son est tranché.
FX:Rate 50	0~100, 1 MEAS–♪	Vitesse de répétition de la séquence à 16 pas.
FX:Dir.Mix 50	0~100	Détermine le volume du signal direct quand l'effet est activé.

Paramètres BEND

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Pitch +1 OCT	-3 OCT–+4 OCT, -2 OCT & VIBRATO, +2 OCT & VIBRATO, -2 OCT & +2 OCT	Détermine le degré de changement de hauteur.
FX:Rise Time 50	0~100	Détermine la durée nécessaire pour atteindre la hauteur spécifiée (Rise Time) quand vous activez/coupez l'effet.
FX:Fall Time 50	0~100	Détermine la durée nécessaire pour que la hauteur retrouve sa valeur originale (Fall Time) quand vous activez/coupez l'effet.

Paramètres CHORUS

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Rate 40	0~100, 1 MEAS–♪	Règle la vitesse de l'effet.
FX:Depth 50	0~100	Règle la richesse de l'effet
FX:E.Level 100	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.

Paramètres ROBOT, FEMALE, MALE

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Pitch C	C, C#–B	* ROBOT uniquement Détermine la tonalité de la voix de robot.
FX:Color 1	1~10	* FEMALE et MALE uniquement Règle le caractère de la voix.

GT->BASS

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Level 50	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.

Paramètres FILTER

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Rate 50	OFF–100, 4 MEAS–♪	Règle la vitesse de modulation.
FX:Depth 50	0~100	Règle l'intensité de la modulation.
FX:Freq 50	0~100	Change la fréquence du filtre. Augmentez cette valeur pour élever la fréquence du filtre.
FX:Resonance 7	1~10	Détermine l'intensité de l'effet.
FX:Level 80	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.

Paramètres DELAY

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Mode SINGLE	Choisissez le type de delay.	
	SINGLE	Delay simple mono.
	PAN	Effet "Tap Delay" divisant le temps de retard entre les canaux gauche et droit.
FX:D.Time 400msec	1~600 msec, 1 MEAS–𝅝	Règle le temps de retard. * Si la longueur de note excède la durée maximum du temps retard, une fraction de cette longueur (1/2, 1/4, 1/8 etc.) sert à la synchronisation.
FX:Feedback 20	0~100	Définit le nombre de répétitions du delay.
FX:E.Level 50	0~120	Règle le niveau du signal de delay.

Paramètre LO-FI

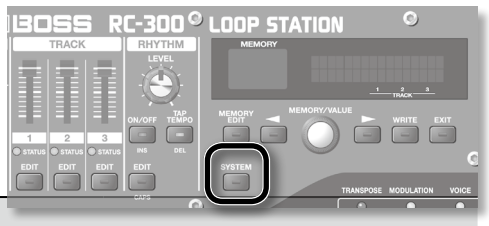
Paramètre	Réglage	Explication
FX:Level 50	0~100	Règle le niveau du signal d'effet.

Paramètres DISTORTION

Paramètre	Réglage	Explication
FX:Mode NATURAL OD	Sélectionne le type d'effet.	
	NATURAL OD	Distorsion naturelle d'un ampli légèrement saturé.
	BLUES OD	Saturation unique restituant fidèlement les nuances du pincement des cordes.
	OD-1	Son du BOSS OD-1. Il produit une distorsion douce.
	WARM OD	Saturation chaude.
	DISTORTION	Distorsion plutôt stridente avec beaucoup de sustain.
	MODERN DS	Distorsion profonde d'un grand ampli à gain élevé.
	STACK	Son d'une tour d'ampli vintage.
	LOUD	Distorsion idéale pour gros riffs.
	METAL ZONE	Distorsion accentuant le médium.
	60S FUZZ	Distorsion brutale et massive.
FX:Drive 50	0~120	Détermine l'intensité de la distorsion.
FX:Bottom 0	–50~+50	Une valeur basse entraîne une atténuation du grave tandis qu'une valeur élevée accentue le grave.
FX:Tone 0	–50~+50	Règle le timbre.
FX:Level 50	0~100	Détermine le volume pour DISTORTION.

Réglages système (réglages généraux du RC-300)

Les réglages concernant le RC-300 dans son ensemble comme le contraste de l'écran ou la fonction de coupure automatique sont appelés "réglages système".



Appuyez sur le bouton [SYSTEM].

Pour en savoir plus, voyez "Procédure d'édition de base" (p. 9).

Paramètre	Réglage	Explication

Luminosité de l'écran (LCD Contrast)

`Sys:LCD Contrast 8`

Dans certains endroits, l'écran du RC-300 peut être difficile à lire.

Dans ce cas, réglez le contraste de l'écran.

Réglage	Explication
1~16	Règle le contraste de l'écran sur une plage allant de 1 (très clair) à 16 (très foncé).

Fonctionnement de la pédale [LOOP FX]

`Sys:LOOP FX Pdl FX ON/OFF + ASGN`

Vous pouvez choisir le mode de fonctionnement de la pédale [LOOP FX].



Réglage	Explication
FX ON/OFF + ASGN	Active/coupe LOOP FX et pilote la fonction d'assignation (p. 23).
ASSIGN	Pilote exclusivement la fonction d'assignation (p. 23).

Limitation de la plage de sélection des mémoires de phrase (Memory Extent)

`Sys:MemoryExtent # 1 => #99`

En définissant des limites inférieure et supérieure à la plage de sélection des mémoires de phrase du RC-300, vous accédez plus facilement aux mémoires voulues.

Utilisez le bouton [◀] /[▶] pour déplacer le curseur à l'écran et actionnez la molette [MEMORY/VALUE] pour régler les limites inférieure et supérieure de la plage.

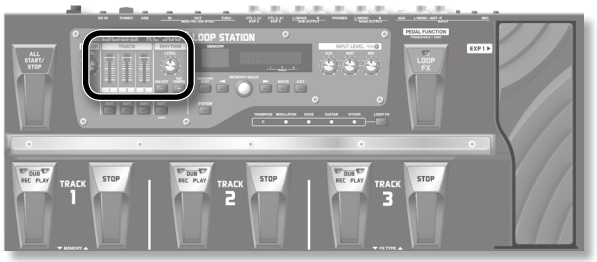
Réglage	Explication
1~99	Définit les limites inférieure et supérieure des mémoires de phrase accessibles du RC-300.

Effet de la commande/des faders (Knob Mode)

`Sys:Knob Mode IMMEDIATE`

Ce paramètre détermine la façon dont les réglages sont modifiés lorsque la commande/les faders sont actionnés.

Le réglage "Knob Mode" concerne la commande RHYTHM [LEVEL] et les faders TRACK [1]~[3].



Réglage	Réglage lors du chargement de la mémoire de phrase	Réglage quand la commande/un fader est actionné
IMMEDIATE	Réglage de la mémoire de phrase	Le réglage change immédiatement.
MEMORY SETTING	Réglage de la mémoire de phrase	Le réglage commence à changer quand la commande ou le fader atteint la position correspondant à la valeur de la mémoire de phrase.
KNOB POSITION	Réglage correspondant à la position de la commande/du fader	Le réglage change immédiatement.

Paramètre	Réglage	Explication
Sys:Auto Rec Trigger 50	**Niveau d'entrée déclenchant l'enregistrement (Auto Rec Trigger)**	
	Vous pouvez régler le niveau d'entrée déclenchant l'enregistrement automatique quand "Auto Rec" est activé (p. 21).	
	0~100	Un niveau d'entrée égal ou supérieur à la valeur choisie déclenche l'enregistrement.
Sys:REC Pdl Act REC→OVERDUB	**Changer l'ordre de commutation Rec → Overdub → Play (REC Pedal Action)**	
	Chaque pression sur la pédale [REC/DUB/PLAY] du RC-300 active successivement **l'enregistrement (rec) → l'ajout (overdub) → la lecture (play)** (p. 10). Vous pouvez changer cet ordre et opter pour **l'enregistrement → la lecture → l'ajout**.	
	REC → OVERDUB	La pédale sélectionne successivement **Rec → Overdub → Play**.
	REC → PLAY	La pédale sélectionne successivement **Rec→ Play → Overdub**.
Sys:Input Out MEMORY Sys:Track1 Out MEMORY Sys:Track2 Out MEMORY Sys:Track3 Out MEMORY Sys:Rhythm Out MEMORY	**Sortie identique pour toutes les mémoires de phrase (Input/Track 1, 2, 3/Rhythm Out)**	
	Normalement, les réglages de sortie des signaux d'entrée, de pistes et de rythme sont sauvegardés dans chaque mémoire de phrase mais ce réglage global du RC-300 vous permet d'envoyer tous ces signaux à la même sortie.	
		
	MEMORY	La sortie spécifiée par la mémoire de phrase est utilisée.
	MAIN	Indépendamment du réglage de la mémoire de phrase, le signal est envoyé aux prises MAIN OUTPUT et PHONES.
	SUB	Indépendamment du réglage de la mémoire de phrase, le signal est envoyé aux prises SUB OUTPUT. Le signal n'est pas envoyé aux prises MAIN OUTPUT ni à la prise PHONES.
	MAIN+SUB	Indépendamment du réglage de la mémoire de phrase, le signal est envoyé aux prises MAIN OUTPUT, SUB OUTPUT et PHONES.
	MUTE ("Input Out" uniquement)	Indépendamment du réglage de la mémoire de phrase, le signal d'entrée n'est pas envoyé à la sortie. * Les pistes sont enregistrées.
Sys:SUB OUT Lev 100	**Régler le niveau de sortie des prises SUB OUTPUT (SUB OUTPUT Level)**	
	Vous pouvez régler le niveau de sortie des prises SUB OUTPUT.	
	0~200	Niveau de sortie des prises SUB OUTPUT.
Sys:Auto Off ON	**Coupure automatique de l'alimentation (Auto Off)**	
	Le RC-300 peut couper automatiquement son alimentation. L'alimentation est automatiquement coupée après 10 heures d'inactivité. Un message apparaît à l'écran environ 15 minutes avant que l'alimentation ne se coupe. A la sortie d'usine, cette fonction est activée ("ON") et coupe l'alimentation après 10 heures d'inactivité. Si vous ne voulez pas de coupure automatique de l'alimentation, sélectionnez le réglage "OFF". **Remarque** Les changements de réglages en cours sont perdus à la mise hors tension. Sauvegardez les réglages que vous voulez conserver.	
	OFF	L'appareil n'est pas mis automatiquement hors tension.
	ON	L'alimentation du RC-300 est automatiquement coupée après 10 heures d'inactivité.

Réglages MIDI

Cette section vous permet d'effectuer des réglages quand vous branchez le RC-300 à un appareil MIDI externe ou à un deuxième RC-300.



Référence

Pour en savoir plus sur MIDI, voyez "Connexion d'un appareil MIDI externe ou d'un autre RC-300" (p. 38).

Paramètre	Réglage	Explication
Sys:MIDI Rx Ch 1	**Canal de réception MIDI**	
	1~16	Spécifie le canal utilisé pour la réception de messages MIDI.
Sys:MIDI Omni ON	**Mode MIDI Omni**	
	OFF	Les messages ne sont reçus que sur le canal sélectionné avec "MIDI Rx Ch".
	ON	Les messages sont reçus sur tous les canaux MIDI, quel que soit le canal de réception MIDI choisi.
Sys:MIDI Tx Ch Rx	**Canal de transmission MIDI**	
	1~16	Vous pouvez choisir le canal MIDI utilisé pour transmettre les messages MIDI.
	Rx	Le canal de transmission MIDI est le même que le canal de réception MIDI.
Sys:MIDI Sync MEMORY	**Synchroniser le tempo de deux RC-300 (MIDI Sync)**	
	Vous pouvez synchroniser deux RC-300 reliés par un câble MIDI. Pour en savoir plus, voyez "Connecter deux RC-300" (p. 39). Le réglage "MIDI Sync" permet de synchroniser la lecture de deux RC-300.  Prise MIDI OUT — Prise MIDI IN RC-300 (maître) — RC-300 (esclave) **Référence** Pour en savoir plus sur MIDI et la synchronisation, voyez "Réglages MIDI" (p. 38).	
	MEMORY	Le RC-300 utilise le réglage "MIDI Sync" (p. 20) de la mémoire de phrase.
	INTERNAL	Ce RC-300 suit le tempo dicté par sa mémoire de phrase. Choisissez le réglage "INTERNAL" si vous utilisez le RC-300 seul ou s'il s'agit du RC-300 maître.
	MIDI	Ce RC-300 se synchronise avec les données MIDI provenant du RC-300 maître. Sélectionnez le réglage "MIDI" pour le RC-300 esclave.
Sys:MIDI PC Out ON	**Transmission de changements de programmes (PC) MIDI**	
	OFF	Les changements de programme MIDI ("Program Change") ne sont pas transmis.
	ON	Les changements de programme MIDI ("Program Change") sont transmis.

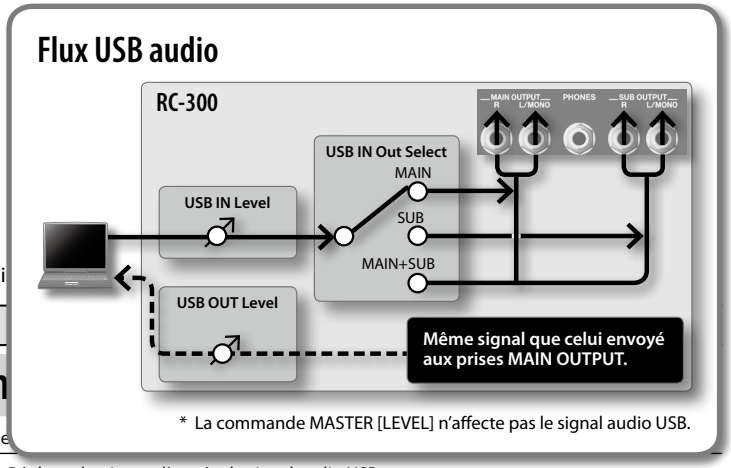
Réglages USB

Cette section vous permet d'effectuer des réglages USB quand vous branchez le RC-300 à un ordinateur via USB.



Référence

Pour en savoir plus sur la connexion USB, voyez "Connexion à un ordi



* La commande MASTER [LEVEL] n'affecte pas le signal audio USB.

Paramètre	Réglage	
Sys:USB IN Level 100	**Niveau d'en**	
	Ce paramètre détermine	
	0~200	Réglage du niveau d'entrée du signal audio USB.
Sys:USB OUT Level 100	**Niveau de sortie du signal audio USB (USB Out Level)**	
	Ce paramètre détermine le niveau du signal audio transmis à l'ordinateur via la prise USB du RC-300.	
	0~200	Réglage du niveau de sortie du signal audio USB
Sys:USB IN Out Select MAIN+SUB	**Sortie du signal d'entrée USB audio (USB IN Out Select)**	
	Vous pouvez sélectionner les prises de sortie auxquelles le signal d'entrée USB audio est envoyé.	
	MAIN	Le signal est envoyé aux prises MAIN OUTPUT et PHONES.
	SUB	Le signal est envoyé aux prises SUB OUTPUT. Le signal n'est pas envoyé aux prises MAIN OUTPUT et PHONES.
	MAIN+SUB	Le signal est envoyé aux sorties MAIN, SUB OUTPUT et PHONES.
Sys:USB Mode AUDIO	**Mode USB (USB Mode)**	
	Vous pouvez déterminer la façon dont le RC-300 fonctionne quand il est branché à un ordinateur avec un câble USB.	
	Référence Pour pouvoir utiliser la fonction USB audio du RC-300, il faut d'abord installer le pilote USB sur l'ordinateur. Voyez "Installer le pilote USB" (p. 36).	
	STORAGE	Le RC-300 est en mode USB de stockage de données ("Mass Storage") qui permet l'échange de fichiers entre le RC-300 et l'ordinateur.
	AUDIO	Avec ce mode, la fonction USB audio du RC-300 est disponible.

Connexion à un ordinateur via USB

Si vous reliez la prise USB du RC-300 à une prise USB de votre ordinateur, vous avez les possibilités suivantes.



Archivage de données via USB ('Storage')

Vous pouvez archiver des enregistrements du RC-300 (fichiers WAV) sur ordinateur et charger des fichiers WAV de l'ordinateur dans le RC-300.

USB audio

Vous pouvez envoyer des signaux audio de l'ordinateur au RC-300 ou enregistrer les signaux audio du RC-300 sur ordinateur.

Installer le pilote USB

Pour pouvoir utiliser la fonction USB audio du RC-300, il faut installer le pilote USB sur votre ordinateur. La fonction d'échange de données via USB ("Storage") est disponible même si vous n'installez pas le pilote USB.

1. Installez le pilote USB sur l'ordinateur.

Téléchargez le pilote dédié du RC-300 du site web Roland.

Site web Roland:

http://www.roland.com/

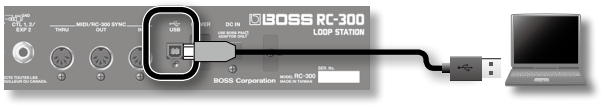
Pour en savoir plus sur le système requis, voyez le site web de Roland. Le programme et la procédure d'installation du pilote varient en fonction de votre système. Lisez attentivement le fichier Readme.htm fourni avec le fichier téléchargé.

Mode USB (USB Mode)

Vous pouvez déterminer la façon dont le RC-300 fonctionne quand il est branché à un ordinateur avec un câble USB. Pour en savoir plus, voyez "Mode USB (USB Mode)" (p. 35).

Connexion du RC-300 à un ordinateur

1. Utilisez un câble USB pour relier la prise USB du RC-300 à une prise USB de votre ordinateur (cette prise doit être compatible USB 2.0 à grande vitesse).



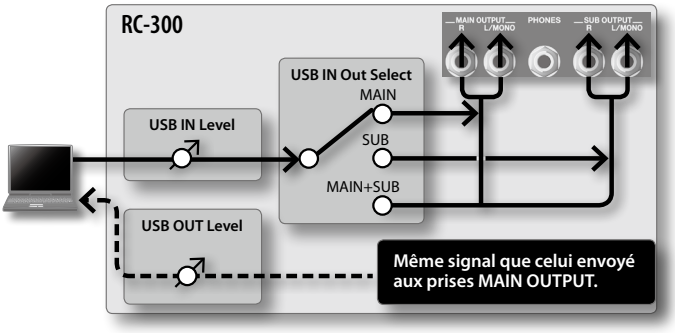
Remarque

- Il peut y avoir des problèmes avec certains types d'ordinateurs. Voyez le site web Roland pour savoir quels systèmes d'exploitation sont compatibles.
- Utilisez un câble et une prise USB de l'ordinateur compatible USB 2.0 ("Hi-Speed").

Réglages USB

Vous pouvez effectuer divers réglages liés à la connexion USB (volume des données audio etc.). Pour en savoir plus, voyez "Réglages USB" (p. 35).

Flux USB audio



* La commande MASTER [LEVEL] n'affecte pas le signal audio USB.

Echanger des fichiers avec un

Storage)

Vous pouvez brancher le RC-300 à un ordinateur avec un câble USB pour archiver les enregistrements du RC-300 (fichiers WAV) sur ordinateur ou charger des fichiers WAV de l'ordinateur dans le RC-300.

Formats de fichiers WAV lisibles:

Format des données	WAV
Résolution:	16 bits, linéaire, stéréo
Fréquence d'échantillonnage	44.1kHz

Le volume maximum des fichiers WAV est de 1,7Go (total pour tous les fichiers), la durée maximum est d'environ 3 heures (total pour toutes les mémoires de phrase) et la durée minimum time est d'environ 1,5 secondes.

1. Appuyez sur le bouton [SYSTEM].

2. Appuyez sur le bouton [▶] jusqu'à ce que le paramètre "USB Mode" apparaisse.

3. Actionnez la commande [MEMORY/VALUE] pour sélectionner "STORAGE".



4. Appuyez sur le bouton [EXIT].

5. Utilisez un câble USB pour relier la prise USB du RC-300 à une prise USB de votre ordinateur (cette prise doit être compatible USB 2.0 à grande vitesse).

Quand la connexion avec l'ordinateur est établie, "Idling…" apparaît.

* Vous ne pouvez pas établir de connexion USB si le RC-300 n'est pas à l'arrêt ou si une phrase n'a pas été sauvegardée.

6. **Archivez les données en procédant comme suit.**

Utilisateurs de Windows

Sur le Poste de travail de votre ordinateur, ouvrez **"BOSS_RC-300"** (ou "Disque amovible").

Utilisateurs de Mac OS

Sur le bureau, ouvrez l'icône **"BOSS_RC-300"**.

Archiver des données sur ordinateur

Copiez tout le dossier **"ROLAND"** du disque BOSS_RC-300 sur l'ordinateur.

Charger des données archivées sur ordinateur dans le RC-300

* **Cette opération efface toutes les mémoires de phrases sauvegardées dans le RC-300. N'oubliez pas d'archiver ces données avant de poursuivre.**

Sur le disque BOSS_RC-300, supprimez le dossier **"ROLAND"** puis copiez le dossier **"ROLAND"** archivé de l'ordinateur sur le disque BOSS_RC-300.

Copier des fichiers WAV individuels de l'ordinateur dans la mémoire de phrase du RC-300

Vous pouvez copier des fichiers WAV de l'ordinateur dans les dossiers **"001_1", "001_2", "001_3"–"099_1", "099_2", "099_3"** situés au sein du dossier **"ROLAND"–"WAVE"** sur le disque BOSS_RC-300. (Dans le nom de dossier "**0XX_Y**", "**XX**" représente le numéro de la mémoire de phrase et "**Y**" le numéro de piste).

Remarque

* N'effacez pas les dossiers du disque BOSS_RC-300 sauf si vous chargez des données archivées.

* Vous pouvez utiliser les caractères suivants pour les noms de fichier:
A~Z (majuscules), 0~9 (chiffres), _ (soulignement)

* Ne placez pas plus d'un fichier WAV par dossier. Si un dossier contient déjà un fichier WAV, ne le remplacez pas. Sauvegardez vos fichiers WAV dans des dossiers vides.

7. **Quand vous avez fini de copier des fichiers WAV, débranchez le périphérique USB de la manière suivante.**

Utilisateurs de Windows 7

Dans le coin inférieur droit de l'écran, cliquez sur l'icône [ ] → [ ] puis cliquez sur "Eject RC-300".

Utilisateurs de Windows Vista/Windows XP

Dans le coin inférieur droit de l'écran, cliquez sur l'icône [ ] ([ ] sous XP) puis cliquez sur la commande d'éjection en toute sécurité du dispositif de stockage USB.

Utilisateurs de Mac OS

Glissez l'icône "BOSS_RC-300" sur la corbeille (icône d'éjection).

8. **Débranchez le câble USB de l'ordinateur.**

Le bouton RHYTHM [ON/OFF] clignote un instant puis le produit retrouve son état normal.

* Ne coupez jamais l'alimentation tant que le bouton RHYTHM [ON/OFF] clignote.

Remarque

* **Ne formatez jamais le disque "BOSS_RC-300" sur ordinateur.** Le RC-300 ne fonctionnerait plus correctement. Si cela se produit, vous pouvez rétablir les réglages d'usine du RC-300 avec la fonction "Factory Reset" (p. 40) **mais cette opération efface irrémédiablement toutes les mémoires de phrase, y compris les données de démonstration.**

* **N'effectuez jamais les opérations suivantes tant que vous n'avez pas débranché le disque branché via USB.** Votre ordinateur risque de planter ou vous risquez de perdre toutes les données du RC-300.

- Débrancher le câble USB.
- Laisser l'ordinateur s'endormir, le redémarrer ou l'éteindre.
- Mettre le RC-300 hors tension.

* Malheureusement, il est parfois impossible de récupérer des données sauvegardées dans la mémoire interne si celles-ci ont été perdues. Roland Corporation décline toute responsabilité concernant la perte de ces données.

Tempo original de fichiers WAV importés d'un ordinateur

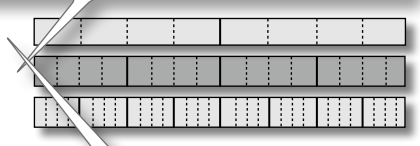
- Le tempo original (p. 19) et le nombre de mesures ("Measure" p. 17) d'un fichier WAV importé sont déterminés par un calcul basé sur la métrique ("Beat" p. 25) du rythme sélectionné.
- Si vous importez un fichier WAV ayant une autre métrique que 4/4, commencez par entrer la métrique du rythme ("Beat" p. 25) pour cette mémoire de phrase puis sauvegardez la mémoire de phrase avant d'importer le fichier.
- Le RC-300 considère que vous avez enregistré 1, 2, 4, 8, 16… mesures et recherche un tempo situé dans la plage "80~160". Cela signifie que le calcul du tempo original d'un fichier WAV importé d'un ordinateur peut produire un tempo équivalant au double ou à la moitié de son véritable tempo. Dans ce cas, vous pouvez corriger le tempo original en précisant le nombre de mesures ("Measure" p. 17).

Si vous importez de l'ordinateur un fichier WAV ayant les réglages **"tempo: 70 (nombre de mesures: 2)"**, le tempo original sera réglé sur **"140"** (pour maintenir le tempo dans la plage 80~160).

Avec **2** mesures…Tempo: **70**

Avec **4** mesures…Tempo: **140**

Avec 8 mesures…Tempo: 280



Dans ce cas, vous pouvez ramener le tempo original à "**70**" en faisant passer le nombre de mesures (Measure p. 17) de **"4"** à **"2".**

Connexion d’un appareil MIDI externe ou d’un autre RC-300

Qu’est-ce que MIDI?

MIDI (“Musical Instrument Digital Interface”) est une norme mondiale destinée à l’échange de données musicales entre instruments de musique électroniques et ordinateurs. Ainsi, la connexion de dispositifs MIDI par câbles MIDI permet de piloter plusieurs instruments avec un seul clavier, de jouer accompagné de plusieurs instruments MIDI, de programmer des changements automatiques de réglages dans un morceau, et bien d’autres choses encore.

Les prises MIDI

Les prises suivantes servent à transmettre des messages MIDI. Branchez des câbles MIDI à ces prises en fonction de l’usage que vous voulez en faire.

Prise	Explication
MIDI IN	Cette prise reçoit les messages MIDI transmis par un appareil MIDI externe.
MIDI OUT	Cette prise transmet des messages de cet appareil.
MIDI THRU	Cette prise retransmet les messages reçus à l’entrée MIDI IN.



Réglages MIDI

Pour en savoir plus sur les paramètres MIDI du RC-300, voyez les pages suivantes.

Réglages	page
Réglages système	“Réglages MIDI” (p. 34)
Réglages de chaque mémoire de phrase	“Synchroniser le tempo de deux RC-300 (MIDI Sync)” (p. 20) “Sélection du contrôleur (Assign Source)” (p. 23)

* Pour utiliser MIDI, il faut que les canaux MIDI des différents dispositifs soient correctement réglés. Il est impossible d’échanger des données avec un autre appareil MIDI si les canaux MIDI ne sont pas correctement réglés.

Piloter un appareil MIDI externe à partir du RC-300

Opération	Description	Explication
Transmission de données de tempo et de démarrage/arrêt de la lecture	Les données de tempo du RC-300 sont transmises sous forme de messages d’horloge (MIDI Clock) aux périphériques MIDI.	**Synchroniser des appareils MIDI externes avec le tempo du RC-300** Le RC-300 transmet en permanence des messages d’horloge MIDI. Préparez au préalable l’appareil MIDI à recevoir des messages MIDI d’horloge et de démarrage/arrêt. Pour en savoir plus, voyez le mode d’emploi de l’appareil en question.
	Les commandes de démarrage et d’arrêt de la lecture générées par les pédales du RC-300 peuvent être transmises sous forme de messages MIDI Start/Stop.	**Transmission de messages de démarrage/d’arrêt (Start/Stop)** Un message “MIDI Start” est transmis dès que l’enregistrement ou la lecture d’une piste démarre alors que les autres pistes sont à l’arrêt. Ce message est également transmis lors d’un démarrage général (“All Start”). Un message “MIDI Stop” est transmis dès que la dernière piste en action est arrêtée. Il est aussi transmis lors d’un arrêt général (“All Stop”).
Transmettre des numéros de programme	Quand vous sélectionnez une mémoire de phrase sur le RC-300, le numéro de programme MIDI correspondant à la mémoire de phrase sélectionnée est transmis (message MIDI de changement de programme).	**Transmettre de changements de programme** Quand vous changez de mémoire de phrase sur le RC-300, un message de changement de programme MIDI est envoyé à l’appareil MIDI externe. Vous pouvez transmettre les numéros de programme MIDI 1~99, correspondant aux 99 mémoires de phrase (1~99). * Réglez au préalable ““Transmission de changements de programmes (PC) MIDI” (p. 34)” sur “ON”. * Il est impossible de transmettre les numéros de programme 100~128. * Il est impossible de transmettre des messages de sélection de banque MIDI (CC00 et CC32).
Transmettre des commandes de contrôle (CC)	La description des opérations effectuées avec la pédale d’expression ou un commutateur au pied externe peut être transmise sous forme de commandes de contrôle. Ces messages peuvent être utilisés pour piloter des paramètres sur un appareil MIDI externe.	**Transmettre une commande de contrôle (CC)** En sélectionnant une commande de contrôle pour “Assign Target” (p. 23), vous pouvez utiliser la pédale [EXP 1] du RC-300 ou une pédale d’expression/un commutateur au pied externe (branché(e) à la priseCTL 1, 2/EXP 2 ou CTL 3, 4/EXP 3) pour transmettre des commandes de contrôle MIDI.

Piloter le RC-300 à partir d'un appareil MIDI externe

Opération	Description	Explication
Changer de mémoire de phrase	A la réception d'un changement (numéro) de programme MIDI d'un appareil MIDI externe, le RC-300 sélectionne la mémoire de phrase correspondant au numéro de programme.	**Changer de mémoire de phrase** Vous pouvez changer de mémoire de phrase sur le RC-300 avec des messages de changement de programme d'un appareil MIDI externe. Le RC-300 peut recevoir les numéros de programme 1~99, correspondant aux 99 mémoires de phrase (1~99). * Il ne peut pas recevoir les numéros de programme 100~128. * Les messages de sélection de banque MIDI (CC00, CC32) sont ignorés.
Recevoir des commandes de contrôle (CC)	Le RC-300 peut être piloté par des commandes de contrôle transmises par des appareils MIDI externes.	**Recevoir des commandes de contrôle (CC)** Vous pouvez utiliser des commandes de contrôle transmises par un appareil MIDI externe pour piloter des paramètres difficiles à gérer avec les pédales du RC-300. Lisez la section "Sélection du contrôleur (Assign Source)" (p. 23) et sélectionnez "CC1–#31, CC64–#95" puis passez à la section "Cible de l'assignation (Assign Target)" (p. 23) et choisissez le paramètre à piloter.

Connecter deux RC-300

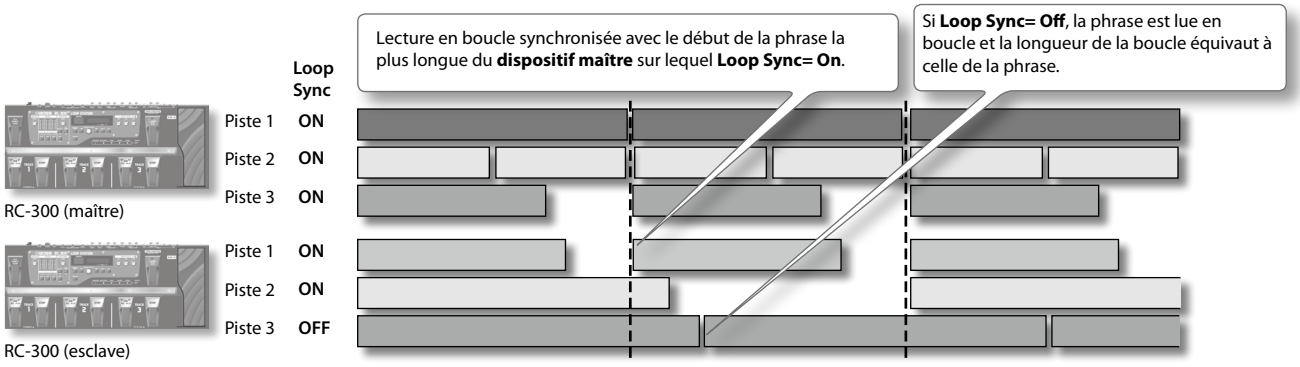
Vous pouvez synchroniser deux RC-300 reliés par un câble MIDI.

- Utilisez un câble MIDI disponible dans le commerce pour établir la connexion suivante.



- Réglez le paramètre "MIDI Sync" décrit sous "Synchroniser le tempo de deux RC-300 (MIDI Sync)" (p. 34) sur "INTERNAL" pour le RC-300 maître et sur "MIDI" pour le RC-300 asservi.
- Lancez l'enregistrement sur les pistes du RC-300 maître.
- Quand vous actionnez la pédale [ALL START/STOP] du RC-300 maître, vous pilotez aussi le RC-300 asservi.
- Les pistes dont le paramètre "Tempo Sync" est activé ("On") produisent la phrase avec le tempo de la mémoire de phrase (p. 21) de l'unité maître.
- Les pistes dont le paramètre "Loop Sync" est activé ("On", p. 18) sont mises en boucle et se synchronisent avec la phrase la plus longue du RC-300 maître.

* Ne changez pas le tempo de la mémoire de phrase de l'unité maître durant la lecture synchronisée sur deux RC-300. Il est impossible de changer le tempo de mémoire de phrase de l'unité asservie (celle dont le paramètre "MIDI Sync" est réglé sur "MIDI").



Rétablir les réglages d'usine (Factory Reset)

Pour retrouver les réglages système d'usine du RC-300 (paramètres "System"), utilisez la fonction "Factory Reset".

"Factory Reset" rétablit les réglages d'usine des paramètres système et efface ("Initialize") toutes les mémoires de phrase.

* **Ce produit contient des données de démonstration (mémoires de phrase 90~99). Quand vous effacez ("Initialize") toutes les mémoires de phrase, les données de démonstration sont irrémédiablement effacées. Faites-en donc une copie de secours; voyez "Charger des données archivées sur ordinateur dans le RC-300" (p. 37).**

* Si le message "Data Damaged!" apparaît et si le RC-300 ne fonctionne plus correctement, initialisez le RC-300 en sélectionnant "SYSTEM + MEMORY" au cours de la procédure suivante.

1. Mettez le RC-300 hors tension.

2. Maintenez les boutons [WRITE] et [EXIT] enfoncés et mettez le produit sous tension.

La page de réglage "Factory Reset" apparaît.



3. Choisissez les paramètres devant retrouver leur réglage d'usine.

Réglage	Explication
SYSTEM + MEMORY	Les paramètres système retrouvent leur réglage d'usine et toutes les mémoires de phrase sont effacées (initialisées).
SYSTEM	Les paramètres système retrouvent leur réglage d'usine.
MEMORY	Toutes les mémoires de phrase sont effacées (initialisées).

* **Si vous sélectionnez "SYSTEM + MEMORY" ou "MEMORY", toutes les mémoires de phrase du RC-300 sont irrémédiablement effacées.**

4. Pour rétablir les données d'usine, appuyez sur le bouton [WRITE].

5. Quand "Completed!" apparaît à l'écran, vous pouvez couper l'alimentation.

Réglage de la pédale d'expression

Bien que la pédale [EXP 1] du RC-300 ait été réglée de façon optimale en usine, un usage intensif ou certaines conditions d'utilisation peuvent la dérégler. Si cette pédale vous pose problème et vous empêche, par exemple, d'atteindre la valeur minimum ou maximum, vous pouvez calibrer la pédale de la façon suivante.



1. Maintenez le bouton [SYSTEM] enfoncé et mettez le produit sous tension.

2. Quand le message "EXP1:Set to MIN" apparaît, relevez l'avant de la pédale [EXP 1] à fond. Relâchez la pédale [EXP 1] et appuyez sur le bouton [WRITE].



3. En réponse au message "EXP1:Set to MAX", enfoncez l'avant de la pédale [EXP 1] à fond. Relâchez la pédale [EXP 1] et appuyez sur le bouton [WRITE].



4. Lorsque l'écran affiche le message "Complete!", coupez l'alimentation de l'unité.

Dépannage

Problème	Points à vérifier	Action
Problèmes de son		
Aucun son/volume trop faible	Les câbles de connexion sont-ils endommagés?	Remplacez-les par d'autres câbles.
	Le RC-300 est-il correctement branché aux périphériques?	Vérifiez les connexions avec les périphériques (p. 6).
	La console de mixage ou l'amplificateur branché est-il hors tension ou son volume au minimum?	Vérifiez les réglages des appareils branchés.
	La commande [MASTER LEVEL] ou les faders [TRACK] sont-ils réglés au minimum?	Amenez les faders et la commande sur une position adéquate.
	Le niveau de la mémoire de phrase (p. 20) est-il au minimum?	Réglez le niveau de la mémoire de phrase. Vérifiez si les réglages de la mémoire de phrase n'assignent pas le réglage du niveau à une pédale d'expression ou un autre contrôleur (p. 23).
	Les réglages de sortie des entrées, des pistes et du rythme sont-ils corrects?	Vérifiez les réglages de sortie. "Sortie identique pour toutes les mémoires de phrase (Input/Track 1, 2, 3/Rhythm Out)" (p. 33) "Assigner les sorties d'une piste (Output)" (p. 19) "Sélectionner la sortie du motif rythmique (Rhythm Output)" (p. 26) "Sélectionner la sortie des signaux d'entrée (Input Out)" (p. 20)
	Les pistes ont-elles été enregistrées?	Vérifiez le témoin STATUS des pistes pour vérifier si elles ont été enregistrées. Si le témoin STATUS est éteint, rien n'a été enregistré.
Il manque des portions enregistrées au début et à la fin de la piste	Pour éviter tout bruit, le volume augmente (fade in) et diminue (fade out) progressivement au début et à la fin d'un enregistrement. Dans certains cas, cela peut donner l'impression qu'une partie de l'enregistrement a été tronquée.	
Les signaux des périphériques branchés aux prises AUX/INST/MIC sont inaudibles	Les commandes INPUT LEVEL [AUX], [INS] et [MIC] sont-elles réglées au minimum?	Amenez les commande sur une position adéquate (p. 6).
	L'assignation de sortie aux signaux d'entrée est-elle correctement réglée?	Vérifiez les réglages de sortie. "Sortie identique pour toutes les mémoires de phrase (Input/Track 1, 2, 3/Rhythm Out)" (p. 33) "Sélectionner la sortie des signaux d'entrée (Input Out)" (p. 20)
Le volume de l'instrument branché aux prises AUX/INST/MIC est trop faible.	Utilisez-vous un câble de connexion qui contient des résistances?	Servez-vous d'un câble de connexion qui ne contient pas de résistances.
Problèmes de fonctionnement		
Impossible de changer de mémoire de phrase	L'écran affiche-t-il une autre page que la page principale?	Le RC-300 ne vous permet de changer de mémoire de phrase qu'à la page principale. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page principale.
L'enregistrement/l'ajout s'arrête avant la fin	La capacité de mémoire résiduelle est-elle suffisante?	Si la capacité de mémoire est insuffisante, effacez des mémoires de phrase dont vous n'avez plus besoin (p. 15).
	"Loop Sync" est-il réglé sur "ON" pour cette piste?	Si vous enregistrez avec le réglage "Loop Sync ON", le RC-300 passe automatiquement en mode d'ajout à la fin de la piste la plus longue. "Synchroniser le début de la lecture en boucle (Loop Sync)" (p. 18)
L'enregistrement démarre intempestivement quand "Auto Rec" est réglé sur "ON"	Si un bruit important est généré par des effets de distorsion ou d'autres processeurs d'effet branchés aux entrées, ce bruit peut déclencher l'enregistrement. Vous pouvez soit augmenter le niveau déclenchant l'enregistrement (p. 33), soit réduire le bruit en diminuant le niveau de distorsion, par exemple.	
Impossible d'enregistrer/d'ajouter	La piste est-elle réglée sur "ONE SHOT" (p. 17)?	Il est impossible d'enregistrer/d'ajouter des données sur une piste réglée sur "ONE SHOT". Pour enregistrer/ajouter des données, réglez le paramètre "Play Mode" de la piste sur "LOOP".
Le tempo de lecture ne change pas	Un enregistrement ou un ajout est-il en cours?	Il est impossible de changer le tempo de la mémoire de phrase durant l'enregistrement ou l'ajout. Changez le tempo à l'arrêt ou durant la lecture.
	"Tempo Sync" est-il réglé sur "ON" pour la piste?	Si "Tempo Sync" n'est pas réglé sur "ON" pour la piste, la vitesse de lecture ne change pas même si vous changez le tempo de la mémoire de phrase. Pour aligner la vitesse de lecture avec le tempo de mémoire de phrase, réglez le paramètre "Tempo Sync" de la piste sur "ON" (p. 18).
Les messages MIDI ne sont pas transmis/reçus	Le câble MIDI est-il endommagé?	Remplacez le câble MIDI.
	L'appareil MIDI externe est-il correctement branché?	Vérifiez les connexions avec l'appareil MIDI externe.
	Les canaux MIDI correspondent-ils à ceux de l'appareil MIDI externe?	Vérifiez que les deux appareils utilisent les mêmes canaux MIDI (p. 34).
	Si le RC-300 transmet des données, avez-vous effectué les réglages nécessaires pour la transmission?	Vérifiez si la transmission des changements de programme (p. 34) et des commandes de contrôle (CC) (p. 23) est activée.
Pas de synchronisation via MIDI	Le RC-300 sert-il d'unité maître?	Le RC-300 ne reçoit pas les messages MIDI d'horloge ou de démarrage/arrêt d'un dispositif externe. (Le RC-300 ne peut pas se synchroniser en tant qu'esclave.) Si vous voulez synchroniser le RC-300 avec un appareil externe, le RC-300 doit servir de maître.
Pas de synchronisation de deux RC-300 via MIDI	La source de l'assignation (en l'occurrence, "SYNC START/STOP", p. 23) et la cible ("Assign Target") sont-elles réglées correctement?	Si vous voulez synchroniser le démarrage/l'arrêt, choisissez "ALL PLAY/STOP" ou "TR1–3 PLAY/STOP" comme cible ("Assign Target") pour la source "SYNC START/STOP" sur l'unité asservie.
	Avez-vous changé le tempo de la mémoire de phrase de l'unité maître durant la lecture synchronisée?	Ne changez pas le tempo de la mémoire de phrase de l'unité maître durant la lecture synchronisée.
Problèmes de connexion USB		
Impossible de communiquer avec l'ordinateur	Le câble USB est-il correctement branché?	Vérifiez la connexion (p. 36).
	(Durant l'échange de fichiers avec un ordinateur via USB) "USB Mode" est-il réglé sur "STORAGE"?	Réglez "USB Mode" sur "STORAGE"; voyez "Echanger des fichiers avec un ordinateur via USB (USB Mass Storage)" (p. 36).
Impossible d'importer un fichier WAV	Le nom et le format du fichier WAV sont-ils corrects?	Vérifiez le nom et le format du fichier WAV (p. 36).

Messages d'erreur

Ecran	Signification	Action
Buffer Full!	**Un volume de données excessif a été reçu et n'a pas pu être traité convenablement.**	Réduisez le volume des données MIDI transmises au RC-300.
Data Error!	**Un problème s'est produit au niveau du contenu de la mémoire du RC-300.**	Veuillez consulter votre revendeur Roland ou le SAV Roland.
Data Damaged!	**Un fichier non reconnu a peut-être été sauvegardé durant une connexion USB en mode de stockage ("Storage") lors de la sauvegarde d'un fichier WAV, par exemple. Ou vous avez utilisé l'ordinateur pour formater le lecteur "BOSS_RC-300" lors d'une connexion USB en mode de stockage et le RC-300 ne fonctionne plus correctement.**	Utilisez la fonction "Factory Reset" (p. 40) pour ramener le RC-300 à ses réglages d'usine.
Event Full!	**Il est impossible d'ajouter quoi ce que soit.**	Resauvegardez la phrase.
Memory Full!	**La durée d'enregistrement disponible est épuisée. Il est impossible d'enregistrer ou d'ajouter quoi que ce soit.**	Effacez des mémoires de phrase superflues (p. 15) puis recommencez l'opération.
MIDI Error!	**Les messages MIDI ne sont pas reçus convenablement.**	Vérifiez si des données MIDI corrompues ne sont pas transmises. Diminuez le volume des données MIDI transmises au RC-300.
MIDI Off Line!	**Il y a un problème avec le câble de connexion MIDI.**	Vérifiez si le câble est bien connecté et s'il n'est pas endommagé.
Not Empty!	**Pour la sauvegarde d'une mémoire de phrase, vous ne pouvez pas choisir une mémoire contenant déjà des données.**	Sélectionnez une mémoire de phrase vide puis sauvegardez vos données (p. 14).
Stop PLAY/REC!	**Cette opération ne peut pas être effectuée tant que l'appareil n'est pas à l'arrêt.**	Arrêtez l'appareil puis recommencez l'opération.
System Error!	**Un problème s'est produit au niveau du système.**	Veuillez consulter votre revendeur Roland ou le SAV Roland.
Tempo Too Fast!	**Comme la piste est lue à un tempo nettement supérieur à celui auquel elle a été enregistrée, la lecture risque d'être mauvaise.**	Réglez le tempo.
Tempo Too Slow!	**Comme la piste est lue à un tempo nettement inférieur à celui auquel elle a été enregistrée, la lecture risque d'être mauvaise.**	
Too Busy!	**Le RC-300 n'a pas pu traiter complètement les données.**	Diminuez le tempo. Sauvegardez les données en cours dans une mémoire de phrase. Diminuez le nombre de réglages ou de changements effectués avec les commandes et les pédales du RC-300. Diminuez le volume des données MIDI transmises au RC-300. Vérifiez que la durée phrase est d'au moins 1,5 secondes.
UnSupportFormat!	**Ce fichier WAV est illisible.**	Vérifiez le format du fichier WAV.

Fiche technique

BOSS RC-300: Loop Station

Niveau d'entrée nominal	INPUT MIC: –50dBu (variable) INPUT INST: –10dBu (variable) INPUT AUX: –20dBu (variable)
Impédance d'entrée	INPUT MIC: 4kΩ INPUT INST: 1MΩ INPUT AUX: 47kΩ
Niveau de sortie nominal	MAIN OUTPUT: -10 dBu SUB OUTPUT: -10 dBu
Impédance de sortie	2kΩ
Impédance de charge recommandée	10kΩ ou plus
Enregistrement/ lecture	Durée d'enregistrement maximum: environ 3 heures (stéréo) Nombre de mémoires de phrase: 99 maximum Nombre de pistes: 3 Format des données: WAV (44,1kHz, 16 bits linéaire, stéréo)
Types d'effets	Transpose Flanger Phaser Pan Tremolo Slicer Bend Chorus Robot Female Male Gt->Bass Filter Delay Lo-Fi Distortion
Types de rythmes	83
Interface USB	USB grande vitesse (USB Mass Storage) USB grande vitesse (USB-AUDIO)
Pédales	TRACK 1–3 REC/DUB/PLAY TRACK 1–3 STOP ALL START/STOP LOOP FX EXP 1
Faders	TRACK 1~3
Commandes	MASTER LEVEL RHYTHM LEVEL AUX INST MIC
Affichages	7 segments, 2 caractères (LED) 16 caractères, 2 lignes (LCD rétro-éclairé)
Prises	Prise INPUT MIC: XLR (symétrique/alimentation fantôme: DC 48V, 10mA) Prises INPUT INST (L/MONO, R): Jack 1/4" Prise INPUT AUX: mini-jack stéréo Prises MAIN OUTPUT (L/MONO, R): Jack 1/4" Prises SUB OUTPUT (L/MONO, R): Jack 1/4" Prise PHONES: Jack stéréo 1/4" Prise CTL 1,2/EXP 2: Jack 1/4"TRS Prise CTL 3,4/EXP 3: Jack 1/4"TRS Prise USB Prises MIDI (IN/OUT/THRU) * La synchronisation MIDI est possible avec d'autres RC-300 ou lorsque le RC-300 est réglé sur "Master". Prise DC IN (DC 9V)
Alimentation	DC 9V (adaptateur secteur)
Consommation	320mA maximum (DC 9V)
Dimensions	536 (L) x 231 (P) x 76 (H) mm
Poids	3,9kg
Accessoires	Mode d'emploi, Adaptateur secteur, Cache de la prise USB
Options (vendues séparément)	Commutateur au pied (FS-5U, FS-6) Pédale d'expression (EV-5, FV-500L, FV-500H)

* 0 dBu=0,775 Vrms

* In the interest of product improvement, the specifications and/or appearance of this unit are subject to change without prior notice.

Pour les pays de l'UE

UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SECURITÉ

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠Avertissement et ⚠Précaution

⚠ **AVERTISSEMENT**	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unité.
⚠ **PRUDENCE**	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas d'emploi incorrect de l'unité. * Les dommages matériels se réfèrent aux dommages ou autres effets négatifs causés au lieu d'utilisation et à tous ses éléments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles

⚠	Le symbole ⚠ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est déterminée par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des précautions générales, des mises en garde ou alertes vis-à-vis d'un danger.
⃠	Le symbole ⃠ prévient l'utilisateur des interdits. Ce qui ne doit spécifiquement pas être fait est indiqué dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unité ne doit jamais être démontée.
●	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit être fait. Ce qui doit être fait est indiqué par l'icône contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

⚠ AVERTISSEMENT

N'ouvrez (ni ne modifiez d'aucune façon) le produit ou son adaptateur secteur.

N'essayez pas de réparer ce produit ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au centre de service après-vente Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").

N'installez jamais le produit dans des endroits

- soumis à des température extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur),
- humides (salles de bain, douches, sols humides),
- exposés à de la vapeur ou de la fumée,
- exposés au sel,
- favorisant la condensation,
- exposés aux précipitations,
- poussiéreux ou sablonneux,
- soumis à de fortes vibrations ou une grande instabilité.

Veillez à placer ce produit sur une surface plane afin de lui assurer une stabilité optimale. Évitez les supports instables ou les surfaces inclinées.

Servez-vous exclusivement de l'adaptateur secteur fourni. Vérifiez également que la tension de ligne de l'installation correspond à la tension d'entrée spécifiée sur le boîtier de l'adaptateur. D'autres adaptateurs secteur peuvent utiliser une polarité différente ou être conçus pour une autre tension; leur utilisation peut donc provoquer des dommages, des pannes ou des électrocutions.

Evitez de tordre ou de plier excessivement le câble d'alimentation ainsi que de placer des objets lourds dessus. Cela risque d'endommager le câble et de provoquer un court-circuit. Un câble endommagé peut provoquer une électrocution ou un incendie!

Cet instrument, seul ou combiné à un amplificateur et un casque ou des enceintes, est en mesure de produire des signaux à des niveaux qui peuvent endommager l'ouïe de façon irréversible. Ne l'utilisez pas à un volume élevé ou inconfortable de façon prolongée. Si vous soupçonnez une perte d'audition ou si vos oreilles bourdonnent, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et consultez un spécialiste.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez pas de récipients contenant du liquide sur ce produit. Evitez que des objets (des objets inflammables, de la monnaie, des trombones) ou des liquides (eau, limonades, etc.) ne pénètrent à l'intérieur de ce produit. Cela peut causer un court-circuit, une panne ou d'autres dysfonctionnements.

Coupez immédiatement l'alimentation de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et ramenez l'appareil chez votre revendeur, au service après-vente Roland le plus proche ou chez un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information") quand:

- L'adaptateur, le câble d'alimentation ou la fiche est endommagée.
- Il y a de la fumée ou une odeur inhabituelle.
- Des objets ou du liquide ont pénétré dans le produit.
- Le produit a été exposé à la pluie (ou a été mouillé d'une autre façon).
- Le produit semble ne pas fonctionner normalement ou affiche un changement de performance marqué.

Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement de ce produit.

Protégez ce produit contre tout coup ou impact important.

(Ne le laissez pas tomber!)

Ne branchez pas le câble d'alimentation de ce produit à une prise murale utilisée par un nombre excessif d'autres appareils. Soyez particulièrement vigilant avec les multiprises: la puissance totale utilisée par tous les appareils connectés ne doit jamais excéder la puissance (watts/ampères) de la rallonge. Des charges excessives risquent de faire chauffer puis fondre l'isolation du câble.

Avant d'utiliser ce produit dans un pays étranger, contactez votre revendeur, le service de maintenance Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").

⚠ ATTENTION

Placez l'appareil et l'adaptateur secteur de sorte à leur assurer une ventilation appropriée.

Saisissez toujours la fiche de l'adaptateur secteur lors du branchement (débranchement) au secteur ou au produit.

⚠ ATTENTION

Débranchez régulièrement l'adaptateur secteur et nettoyez-le avec un chiffon sec pour enlever la poussière et autres résidus accumulés sur ses broches. Si vous ne comptez pas utiliser le produit durant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation. Toute accumulation de poussière entre la fiche et la prise secteur peut nuire à l'isolation et provoquer un incendie.

Évitez que les cordons d'alimentation et les câbles ne s'emmêlent. Placez tous les câbles et cordons hors de portée des enfants.

Ne grimpez jamais sur ce produit et évitez d'y déposer des objets lourds.

Ne saisissez jamais l'adaptateur secteur ou les fiches avec des mains humides pour le(s) brancher/débrancher d'une prise murale ou du produit.

Avant de déplacer le produit, débranchez d'abord l'adaptateur secteur ainsi que tous les câbles le reliant à des périphériques.

Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale (p. 7).

S'il y a risque d'orage, débranchez l'adaptateur de la prise secteur.

Pour empêcher toute ingestion accidentelle des éléments repris ci-dessous, conservez-les hors de portée des bébés et des jeunes enfants.

- Pièces amovibles
  Capuchon de la prise USB (p. 6)

Veillez à couper l'alimentation fantôme avant de brancher une source de signal qui ne requiert pas d'alimentation fantôme. L'alimentation fantôme est suffisamment puissante pour endommager des dispositifs tels que des microphones dynamiques et autres. Veuillez consulter la documentation des microphones avant de les brancher à ce produit.

(Alimentation fantôme de ce produit: 48V DC, 10mA max.)

REMARQUES IMPORTANTES

Alimentation

- Ne branchez jamais ce produit à une prise faisant partie d'un circuit auquel vous avez branché un appareil contenant un inverseur (frigo, machine à lessiver, four à micro-ondes ou climatisation), voire un moteur. Selon la façon dont l'autre appareil électrique est utilisé, les bruits de secteur peuvent générer des dysfonctionnements ou des bruits parasites. S'il est difficile d'utiliser une autre prise de courant, branchez un filtre anti-bruit entre ce produit et la prise de courant.
- L'adaptateur secteur commence à dégager de la chaleur après quelques heures d'utilisation. C'est normal et cela ne doit pas vous inquiéter.
- Avant de connecter cet instrument à d'autres, mettez-les tous hors tension afin d'éviter les dysfonctionnements et/ou d'endommager les haut-parleurs ou d'autres appareils.

Emplacement

- L'utilisation à proximité d'amplificateurs de puissance (ou équipements contenant des transformateurs de forte puissance) peut être source de bourdonnements. Modifiez l'orientation du produit, ou éloignez-le de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer dans la réception radio ou télévision. Ne l'utilisez pas à proximité de tels appareils.
- Il peut y avoir des interférences si vous utilisez des téléphones mobiles ou autre appareil sans fil à proximité de cet appareil. Des bruits parasites peuvent être audibles au moment de la réception ou de l'activation d'un appel voire durant la conversation. Si vous avez de tels problèmes, éloignez l'appareil sans fil de ce produit ou coupez-le.
- N'exposez pas ce produit directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'instrument.
- Lors de variations de température et/ou d'humidité (suite à un changement d'endroit, p.ex.), de la condensation peut se former dans l'appareil, ce qui peut être source de dysfonctionnement ou de panne. Avant d'utiliser l'appareil, attendez quelques heures pour que la condensation s'évapore.
- Selon la matière et la température de la surface sur laquelle vous déposez le produit, les parties en caoutchouc peuvent décolorer ou laisser des traces sur la surface.
  Vous pouvez placer un morceau de feutre ou de tissu sous les pieds en caoutchouc pour y remédier. Dans ce cas, veillez à ce que le produit ne glisse ou ne se déplace pas accidentellement.
- Ne placez aucun récipient contenant de l'eau sur le produit. Évitez en outre l'usage d'insecticides, de parfum, d'alcool, de vernis à ongles, de vaporisateurs ou de sprays à proximité de ce produit. Essuyez rapidement tout liquide renversé sur ce produit avec un chiffon sec et doux.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement humide. Pour ôter les saletés plus tenaces, utilisez un chiffon imprégné d'un détergent léger, non abrasif; essuyez ensuite soigneusement l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais de dissolvants, d'alcools ou de solvants de quelque sorte que ce soit, pour éviter toute décoloration et/ou déformation de l'instrument.

Réparations et données

- N'oubliez jamais que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un mauvais fonctionnement ou un mauvais maniement du produit. Archivez les données auxquelles vous tenez en suivant les instructions données dans la section "Archiver des données sur ordinateur" (p. 37).
- Durant les réparations, toutes les précautions sont prises afin d'éviter la perte des données. Cependant, il peut se révéler impossible de récupérer les données (mémoire endommagée, p.ex.).
- Malheureusement, il est parfois impossible de récupérer des données sauvegardées dans la mémoire interne si celles-ci ont été perdues. Roland Corporation décline toute responsabilité concernant la perte de ces données.

Copyright

- L'enregistrement, la copie, la distribution, la vente, la location, l'interprétation publique ou la diffusion en tout ou en partie de données faisant l'objet de droits d'auteur (œuvres musicales, œuvres visuelles, émissions, interprétations publiques etc.) détenus par un tiers sans la permission du détenteur de ces droits est interdite par la loi.
- N'utilisez jamais cet instrument à des fins qui risqueraient d'enfreindre la législation relative aux droits d'auteur. Nous déclinons toute responsabilité en cas de violation de droits d'auteur détenus par des tiers résultant de l'utilisation de ce produit.
- Les droits d'auteur relatifs aux données contenues dans ce produit (données de formes d'onde, styles, motifs d'accompagnement, phrases, phrases, boucles audio et images) sont détenus par Roland Corporation.
- Les acquéreurs de ce produit sont autorisés à utiliser les données qu'il contient pour la création, l'interprétation, l'enregistrement et la distribution d'œuvres musicales originales.
- Les acquéreurs de ce produit ne sont PAS autorisés à extraire les données en question sous leur forme originale ou modifiée afin de distribuer un support enregistré contenant ces données ou de les mettre à disposition sur un réseau informatique.

Précautions supplémentaires

- Maniez les curseurs, boutons et autres commandes avec un minimum d'attention; faites aussi preuve de délicatesse avec les prises et connecteurs de ce produit. Une manipulation trop brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- Évitez les coups ou les pressions trop fortes sur l'écran.
- Lorsque vous connectez/déconnectez les câbles, saisissez les connecteurs eux-mêmes; ne tirez jamais sur le câble. Vous évitez ainsi de provoquer un court-circuit ou d'endommager les composants internes du câble.
- Pour éviter de déranger votre entourage, essayez de respecter des niveaux sonores raisonnables. Il peut parfois être préférable d'utiliser un casque pour éviter de déranger votre entourage.
- Si vous devez transporter l'appareil, rangez-le dans son emballage d'origine (avec ses protections). Sinon, utilisez un emballage équivalent.
- Utilisez uniquement la pédale d'expression recommandée (Roland EV-5 etc. , en option). Si vous branchez une autre pédale d'expression, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement et/ou d'endommager le produit.
- Certains câbles de connexion sont équipés de résistances. N'utilisez pas de câbles résistifs pour la connexion de cet appareil. L'utilisation de tels câbles risque de rendre le son très faible voire inaudible. Contactez le fabricant du câble pour obtenir de plus amples informations.
- Lorsque vous actionnez la pédale d'expression, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre la partie mobile et la base. Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement de ce produit.
- Les explications fournies dans ce manuel sont accompagnées d'illustrations indiquant ce qui apparaît à l'écran. Notez toutefois que votre produit peut contenir une version plus récente du système (proposant de nouveaux sons, par exemple); dans ce cas, ce que vous voyez à l'écran peut différer des saisies d'écran du manuel.

- BOSS et Loop Station sont des marques déposées ou des marques commerciales de Roland Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Tous les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.
- Les saisies d'écran figurant dans ce document sont utilisées conformément aux directives de Microsoft Corporation.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) désigne un ensemble de brevets liés à l'architecture de microprocesseurs, conçue par Technology Properties Limited (TPL). Roland utilise cette technologie sous licence de TPL Group.
- Les logos SD ( ) et SDHC ( ) sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.
- Ce produit contient la plate-forme logicielle intégrée "eCROS" de eSOL Co.,Ltd.
  eCROS est une marques commerciale de eSOL Co., Ltd. au Japon.

Copyright ©2011 BOSS CORPORATION
Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de BOSS CORPORATION.

Index

A
Adaptateur secteur 6
Affichage 5
Ajout 11
All start 11
[ALL START/STOP] 11
Antivol 6
Archivage 37
Arrêt du rythme 26
Assign 23
Assign Source 23
Assign Switch 23
Assign Target 23
Auto Off 33
Auto Rec 21
Auto Rec Trigger 33

B
Beat 25
BEND 29, 30
Bottom 31
Buffer Full! 42

C
Canal de réception MIDI 34
Canal de transmission MIDI 34
CAPS 20
Category 29
CC (Commande de contrôle) 23
Changement de piste 22
CHORUS 29, 30
Color 30
Copie de piste 14
CTL 24

D
Data Damaged! 42
Data Error! 42
DC IN 6
Décompte 26
Décompte avant enregistrement 26
Décompte avant lecture 26
DEL 20
DELAY 29, 31
Dépannage 41
Depth 30, 31
Dir. Mix 30
Disque 31
DISTORTION 29, 31
D. Time 31
Dub 21

E
[EDIT] 17
Effacement d'une piste 12
Effacer 15
E. Level 30, 31
EMPTY 10
Enregistrement 10
Enregistrement automatique 21, 33
EV-5 24
Event Full! 42
Exchange 15
[EXIT] 9
[EXP 1] 23, 28, 40

F
Factory Reset 40
Fade Out Time 21
Fall Time 30
Feedback 31
FEMALE 29, 30
Fichier WAV 36
FILTER 29, 31
FLANGER 29, 30
Foot switch 24
Freq 31
FS-5U 24
FS-6 24

G
Gate Rate 30
GT->BASS 29, 30
GUITAR 29

I
Initialize 15
INPUT AUX 6
INPUT INST 6
[INPUT LEVEL] 6
INPUT MIC 6
Input Out 20, 33
Input Output Select 20
INS 20

K
Knob Mode 32

L
LCD Contrast 32
Lecture 11
Lecture d'une piste à la fois 22
Level 20, 26, 31
LO-FI 29, 31
[LOOP FX] 10, 23, 28, 29, 32
LOOP FX 28
LOOP FX Pdl 32
Loop quantize 16
Loop Sync 18

M
MAIN OUTPUT 6, 19, 20, 26, 33
MALE 29, 30
Manual 30
MASTER [LEVEL] 4
Measure 17
Mémoire de phrase 8, 10, 20
[MEMORY EDIT] 20
Memory Extent 32
Memory Full! 42
Memory Level 20
Memory Names 20
[MEMORY/VALUE] 9, 10
Message d'erreur 42
Métrique 25
Microphone 6, 7
MIDI 23, 34, 38
MIDI, dispositif 38
MIDI Error! 42
MIDI Off Line! 42
MIDI Omni 34
MIDI Omni Mode 34
MIDI PC Out 34
MIDI Program Change Out 34
MIDI Rx Ch 34
MIDI Sync 20, 34
MIDI Tx Ch 34
Mode 30, 31
MODULATION 29

N
Name 20
Niveau d'enregistrement 18
Not Empty! 42

O
Ordinateur 36
OTHER 29
Overdub 21

P
PAN 18, 29, 30
Paramètre 9
Pattern 25
PEAK 6
Pédale 23
Pédale d'expression 24, 40
Pédale externe 24
Pedal Function 10, 29
[PHANTOM] switch 6
PHASER 29, 30
PHONES 6
Pilote USB 36
Piste 8, 11, 16
Pitch 30
Play Count 26
Play Level 17
Play Mode 17
[POWER] 7

R
Rate 30, 31
Rec Count 26
[REC/DUB/PLAY] 10
Rec Mode 21
REC Pdl Act 33
REC Pedal Action 33
Récupération 37
Réglages système 8, 32
Resonance 30, 31
Rétablissement ("Redo") 12
Reverb Level 22
Reverse 17
RHYTHM [EDIT] 25
Rhythm Level 26
RHYTHM [LEVEL] 25
RHYTHM [ON/OFF] 25
Rhythm Out 33
Rhythm Output Select 26
Rhythm Pattern 25, 27
Rise Time 30
ROBOT 29, 30
Rythme 25

S
Sauvegarde 14
Single Tr Play 22
SLICER 29, 30
Sortie 19, 26
Sortie, assignation 19
Sortie de piste 33
Source 23
Source Mode 24
STATUS 10
Step Rate 30
Stop 11, 26
[STOP] 11, 21
Stop Mode 17
Stop PLAY/REC! 42
SUB OUTPUT 6, 19, 20, 26, 33
SUB OUTPUT Level 33
Switch 23
Synchronisation 39
[SYSTEM] 32
System Error! 42

T
[TAP TEMPO] 21, 25
Target 23, 28
Target Max 23
Target Min 23
Target Range 23
Tempo 18, 19, 21, 25
Tempo de mémoire de phrase 21, 25
Tempo original 19, 37
Tempo Sync 18
Tempo Too Fast! 42
Tempo Too Slow! 42
Tone 31
Too Busy! 42
TRACK [1]~[3] 17
Track Change 22
TRACK [EDIT] 17
Track Out 33
TRANSPOSE 29, 30
TREMOLO 29, 30
Trigger Level 33
Type 29

U
U1 12
U2 12
U3 12
UNDO 12
UnSupportFormat! 42
USB 35, 36
USB audio 35, 36
USB IN Level 35
USB IN Out Select 35
USB Mass Storage 36
USB Mode 35
USB OUT Level 35
USB Output Select 35

V
VOICE 29

W
Wave 30
Wave Shape 30
[WRITE] 14
Write to 14

Pour la Chine

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。
不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

Pour les Etats-Unis

DECLARATION OF CONFORMITY
Compliance Information Statement

Model Name : RC-300
Type of Equipment : Effector
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

Pour les pays de l'UE

CE Ce produit est conforme aux directives européennes CEM 2004/108/CE et basse tension 2006/95/CE.

Pour les Etats-Unis

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION
RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.
Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Pour le Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Pour la Californie (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

Information

En cas de problème, adressez-vous au service de maintenance Roland le plus proche ou au distributeur Roland agréé de votre pays; voyez ci-dessous.

AFRICA

EGYPT
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

REUNION
MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA
T.O.M.S. Sound & Music (Pty)Ltd.
2 ASTRON ROAD DENVER
JOHANNESBURG ZA 2195,
SOUTH AFRICA
TEL: (011) 417 3400

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F. No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
3F, Soluxe Fortune Building
63 West Dawang Road, Chaoyang District, Beijing, CHINA
TEL: (010) 5960-2565

HONG KONG
Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd
Tsimshatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 852-2737-7688

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 852-2333-1863

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi Flats Compound Off. Dr. Edwin Moses Road, Mumbai-400011, INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT. Citra Intirama
Ruko Garden Shopping Arcade Unit 8 CR, Podomoro City
Jl.Letjend. S.Parman Kav.28
Jakarta Barat 11470, INDONESIA
TEL: (021) 5698-5519/5520

KOREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA/ SINGAPORE
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND
Theera Music Co. , Ltd.
100-108 Soi Verng Nakornkasem,
New Road,Sumpantawong,
Bangkok 10100,THAILAND
TEL: (02) 224-8821

VIET NAM
VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3, HO CHI MINH CITY,
VIET NAM
TEL: (08) 9316540

OCEANIA

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND
Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099,
AUSTRALIA

For Australia
TEL: (02) 9982 8266
For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildey, St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

BRAZIL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA
Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, COLOMBIA
TEL: (574) 3812529

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC
Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

ECUADOR
Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA
Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS
Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE
Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamentin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL
10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar de los Padres 01780 Mexico D.F., MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY
Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion, PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU
Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - PERU
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD
AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar import #7 zona Industrial de Turumo
Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CROATIA
ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

CZECH REP.
CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Voctárova 247/16
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: (2) 830 20270

DENMARK
Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7 Postbox 880
DK-2100 Copenhagen,
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Vanha Nurmijarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE/CYPRUS
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY
Roland East Europe Ltd.
2045. Törökbálint, FSD Park 3. ép.,
HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND
Roland Ireland
E2 Calmount Park, Calmount Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY
Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND
ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Kty Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL
Roland Systems Group EMEA, S.L.
Branch Office Porto
Edifício Tower Plaza
Rotunda Eng. Edgar Cardoso 23, 9ºG
4400-676 Vila Nova de Gaia,
PORTUGAL
TEL: (+351) 22 608 00 60

ROMANIA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni, ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA
Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA
Music AP Ltd.
Sutjeska br. 5 XS - 24413 Palic, SERBIA
TEL: (024) 539 395

SLOVAKIA
DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN
Roland Systems Group EMEA, S.L.
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona, SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Mårbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (0) 8 683 04 30

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

UKRAINE
EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a.
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, SWANSEA SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN
Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha Building Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRAN
MOCO INC.
Jadeh Makhsous Karaj (K-9),
Nakhe Zarin Ave.
Jalal Street, Reza Alley No.4
Tehran 1389716791, IRAN
TEL: (021)-44545370-5

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON
Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR
AL-EMADI TRADING & CONTRACTING CO.
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA
aDawliah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
aDawliah Building,
PO BOX 2154,
Alkhobar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA
Technical Light & Sound Center
PO Box 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY
ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.33
Beyoglu, Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg., No. 14, Ground Floor, Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA
Roland Canada Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond B. C., V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6,
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

As of Feb. 1, 2011 (ROLAND)

* 5 1 0 0 0 2 1 0 7 4 - 0 2 *